

Microsoft

Contents

Microsoft Product Guide	2
Guide produit Microsoft	11
Microsoft-Produkt-handbuch	20
Guida al prodotto Microsoft	29
Manual de Produto Microsoft	38
Ghid de produs Microsoft	47
Guía del producto de Microsoft	56
Microsoft دليل منتج	65

Microsoft Product Guide

Read this guide for important safety and health information that applies to the Microsoft® device that you have purchased.

- Warning** Failure to properly set up, use, and care for this product can increase the risk of serious injury or death, or damage to the device or devices. Read this guide and keep all printed guides for future reference. For replacement guides, go to www.microsoft.com/hardware or refer to the Customer Support Options section for contact information.

This document includes important information about many Microsoft products. Refer to sections that apply to the features of your device:

- Important Safety Information**
 - AC-Powered Devices
 - Battery-Powered Devices
 - Headset Devices
 - Webcam Devices
 - Wireless Devices
 - Keyboard and Mouse Devices
 - Devices with Laser Pointers
 - All Devices
 - Laser and LED Specifications
 - Regulatory Information
 - Radio Frequency Technical Specifications
 - Radio and TV Interference Regulations
 - Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment
 - Statement of Compliance with EU Directives
 - Patent Information
 - Customer Support Options

- This symbol identifies safety and health messages in this Product Guide and other product manuals.**

Important Safety Information

AC-Powered Devices

These precautions apply to all products that plug into a standard wall power outlet. Failure to take the following precautions can result in serious injury or death from electric shock or fire or in damage to the device.



To select an appropriate power source for your device:

- Use only the power supply unit and AC power cord that came with your device or that you received from an authorized repair center.
- Confirm that your electrical outlet provides the type of power indicated on the power supply unit (in terms of voltage [V] and frequency [Hz]). If you are not sure of the type of power supplied to your home, consult a qualified electrician.
- Do not use non-standard power sources, such as generators or inverters, even if the voltage and frequency appear acceptable. Only use AC power provided by a standard wall outlet.
- Do not overload your wall outlet, extension cord, power strip, or other electrical receptacle. Confirm that they are rated to handle the total current (in amps [A]) drawn by the device (indicated on the power supply unit) and any other devices that are on the same circuit.

To avoid damaging the power cords and power supply:

- Protect the power cords from being walked on.
- Protect cords from being pinched or sharply bent, particularly where they connect to the power outlet, the power supply unit, and the device.
- Do not jerk, knot, sharply bend, or otherwise abuse the power cords.
- Do not expose the power cords to sources of heat.
- Keep children and pets away from the power cords. Do not allow them to bite or chew on them.
- When disconnecting the power cords, pull on the plug — do not pull on the cord.

If a power cord or power supply becomes damaged in any way, stop using it immediately. Unplug your device during lightning storms or when unused for long periods of time.

For devices with an AC power cord that connects to the power supply, always connect the power cord according to the following instructions:

1. Plug the AC power cord into the power supply until it stops.
2. Plug the other end of the AC power cord into the wall outlet.



Battery-Powered Devices

These precautions apply to all products that use rechargeable or disposable batteries. Improper use of batteries may result in battery fluid leakage, overheating, or explosion. Released battery fluid is corrosive and may be toxic. It can cause skin and eye burns, and is harmful if swallowed.

To reduce the risk of injury:

- Keep batteries out of reach of children.
- Do not heat, open, puncture, mutilate, or dispose of batteries in fire.
- Do not mix new and old batteries or batteries of different types (for example, carbon-zinc and alkaline batteries).
- Do not allow metal objects to touch the battery terminals on the device; they can become hot and cause burns.



- Remove the batteries if they are worn out or before storing your device for an extended period of time.
- Always remove old, weak, or worn-out batteries promptly and recycle or dispose of them in accordance with Local and National Disposal Regulations.
- If a battery leaks, remove all batteries, taking care to keep the leaked fluid from touching your skin or clothes. If fluid from the battery comes into contact with skin or clothes, flush skin with water immediately. Before inserting new batteries, thoroughly clean the battery compartment with a damp paper towel, or follow the battery manufacturer's recommendations for cleanup.

Disposable (non-rechargeable) batteries only:

- **Caution** Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Use and replace only with the correct size and type (alkaline, zinc-carbon, or zinc-chloride) of batteries.

Rechargeable batteries only:

- **Caution** Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Use and replace only with the same type and rating as the batteries provided.
- Charge only with the recharger provided with the product.

Lithium button cell batteries only:

- Perchlorate Material — special handling may apply. See: www.dlsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Headset Devices

Extended exposure to high volumes when using a headset may result in temporary or permanent hearing loss.

To prevent damage to your headset, avoid sitting or stepping on the headset, its cable, or the cable connector.

Webcam Devices

Webcam with magnetic and adhesive mounting

After the adhesive attachment disc has been applied to the mounting surface, removing it may damage the cosmetic coating and/or leave an adhesive residue.

Applying the attachment disc next to or directly to a CRT-based display screen may cause permanent visual distortion of the displayed image near the area mounted.

Wireless Devices

Before boarding any aircraft or packing a wireless device in luggage that will be checked, remove the batteries from the wireless device or turn the wireless device off (if it has an on/off switch). Wireless devices can transmit radio frequency (RF) energy, much like a cellular telephone, whenever batteries are installed and the wireless device is turned on (if it has an on/off switch).

Keyboard and Mouse Devices

Health Warning

Use of a keyboard or mouse may be limited to serious injuries or disorders.

When using a computer, as with many activities, you may experience occasional discomfort in your hands, arms, shoulders, neck, or other parts of your body. However, if you experience symptoms such as persistent or recurring discomfort, pain, throbbing, aching, tingling, numbness, burning sensation, or stiffness,

DO NOT IGNORE THESE WARNING SIGNS. PROMPTLY SEE A QUALIFIED HEALTH PROFESSIONAL even if symptoms occur when you are not working at your computer. Symptoms like these can be associated with painful and sometimes permanently disabling injuries or disorders of the nerves, muscles, tendons, or other parts of the body. These musculoskeletal disorders (MSDs) include carpal tunnel syndrome, tendonitis, tenosynovitis, and other conditions.

While researchers are not yet able to answer many questions about MSDs, there is general agreement that many factors may be linked to their occurrence, including: overall health, stress and how one copes with it, medical and physical conditions, and how a person positions and uses his or her body during work and other activities (including use of a keyboard or mouse). The amount of time a person performs an activity may also be a factor.

Some guidelines that may help you work more comfortably with your computer and possibly reduce your risk of experiencing an MSD can be found in the "Healthy Computing Guide," installed with this device's software. If this device did not come with software, you can access the "Healthy Computing Guide" at www.microsoft.com/hardware or (in the United States only) by calling (800) 360-7561 to request a CD at no charge.

If you have questions about how your own lifestyle, activities, or medical, or physical condition may be related to MSDs, see a qualified health professional.

Devices with Laser Pointers

Caution Use of controls or adjustments, or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

- Do not stare into beam.
- Do not shine a laser pointer at anyone. Laser pointers are designed to illuminate inanimate objects.
- Do not allow minors to use a pointer unsupervised. Laser pointers are not toys.
- Do not point a laser pointer at a mirror-like (reflective) surface. A reflected beam can act like a direct beam on the eye.
- Do not disassemble the device.
- Do not use the device outside of its specified operating temperature range +41°F (-5°C) to +93°F (-33°C). If the device is exposed to an environment outside of its prescribed operation, turn off the device and allow the temperature to stabilize within the specified operating range before using the device.

All Devices

Do Not Attempt Repairs

Do not attempt to take apart, open, service, or modify the hardware device or power supply. Doing so could present the risk of electric shock or other hazard. Any evidence of any attempt to open and/or modify the device, including any peeling, puncturing, or removal of any of the labels, will void the Limited Warranty.

Choking Hazard

This device may contain small parts which may be a choking hazard to children under 3. Keep small parts away from children.

Usage and Cleaning

Use in accordance with these instructions:

- Do not use near any heat sources.
- Only use attachments/accessories specified by Microsoft.
- Clean only with dry cloth.

Keeping Cables Out of the Way of People and Pets

Arrange all cables and cords so that people and pets are not likely to trip over or accidentally pull on them as they move around or walk through the area. When the product is not in use, you may need to disconnect all cables and cords from the front and rear of the product to keep them out of the reach of children and pets. Do not allow children to play with cables and cords.

Laser and LED Specifications

Caution Use of controls or adjustments, or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

Laser Devices

This device complies with International Standard IEC60825-1:1993+A1-A2 (IEC 60825-1:2001-08) for a Class 1 and Class 2 laser product. This device also complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007.

Class 1 Laser Devices

Beam description: Collimated (parallel) beam of infrared light (invisible to the user)

Laser power output: < 716 microwatts (at 832 nanometers) to 834 microwatts (at 865 nanometers)

Emitted laser wavelength: nominal: 850 nanometers, range: (832 – 865 nanometers)

A Class 1 laser product is safe under reasonably foreseeable conditions of operation as described by IEC 60825-1 and 21 CFR 1040.10. However, it is recommended that you not direct the laser beam (which is emitted from the bottom of the device) at anyone's eyes.





Class 2 Laser Devices

Beam description: Collimated (parallel) beam of light
Laser power output: < 1 milliwatt

Emitted laser wavelength: 630 – 670 nanometers

This optical device has no serviceable parts. The Class 2 laser beam is emitted from the front of the device.



Optical (LED) Mouse

This product has been evaluated to comply with International Standard IEC60825-1:1993-A1-A2 (IEC 60825-1:2001-08).

This product uses LEDs that are considered Class 1. (IEC60825-1:1993+A1-A2).

LED output power: < 67.8µW (photochemical limit), < 4.2mW (thermal limit)

LED nominal wavelength: 470nm (blue), 633nm (red)

A Class 1 product is safe under reasonably foreseeable conditions of operation as described by IEC 60825-1. However, it is recommended that you not direct the light (which is emitted from the bottom of the device) at anyone's eyes.

This optical device has no serviceable parts.



Regulatory Information

Tested to comply with FCC (U.S. Federal Communications Commission) Standards. For home or office use. Not intended for use in machinery, medical, or industrial applications. Any changes or modifications not expressly approved by Microsoft could void the user's authority to operate this device. This product is for use with NRTL-listed (UL, CSA, ETL, etc.), and/or IEC/EN 60950 compliant (CE marked) Information Technology equipment. No serviceable parts included.

This device is rated as a commercial product for operation at +41°F (-5°C) to +93°F (+35°C).

This Class B digital apparatus complies with Part 15 of the U.S. Federal Communications Commission (FCC) rules, Canadian ICES-003, RSS-Gen, RSS-210, and RSS-310. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The term "IC" before the certification/registration number only signifies that the Industry Canada technical specifications were met.

Complies with
IDA Standards
DB102868

Complies with
IDA Standards
DB100398





Radio Frequency Technical Specifications

27 MHz Devices

Radio frequency (RF) output power: < 54 dBm/m at 3 m
 Keyboard with two channels – RF frequencies: 27.095 MHz (channel 1), 27.195 MHz (channel 2)
 Keyboard with a single channel – RF frequency: 27.195 MHz or 27.095 MHz
 Mouse with two channels – RF frequencies: 27.045 MHz (channel 1), 27.145 MHz (channel 2)
 Mouse with a single channel – RF frequency: 27.145 MHz or 27.045 MHz

Bluetooth Devices

RF output power: meets Bluetooth® requirements
 Frequency: 2.400 MHz to 2.483.5 MHz

2.4 GHz Devices

Non-specific short range device
 RF output power: Meets all ISM requirements
 Frequency: within the range of 2.400 MHz to 2.483.5 MHz

For Bluetooth and 2.4 GHz devices only: To comply with FCC RF exposure requirements, the following operating configurations must be satisfied: the antenna has been installed by the manufacturer and no changes can be made. The wireless devices must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. Except for headset and handheld devices, wireless devices must be at least 20 cm between the antenna of the wireless device and all persons.

For 802.11 devices only: This product is restricted to indoor use only to reduce any potential for harmful interference with licensed operation in the 5.15 to 5.25 GHz frequency range.

Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6339; U.S.A.
 United States: (800) 426-9400; Canada: (800) 933-1750



Disposal of Waste Batteries and Electrical & Electronic Equipment

This symbol on the product or its batteries or its packaging means that this product and any batteries it contains must not be disposed of with your household waste. Instead, it is your responsibility to hand this over to an applicable collection point for the recycling of batteries and electrical and electronic equipment. This separate collection and recycling will help to conserve natural resources and prevent potential negative consequences for human health and the environment due to the possible presence of hazardous substances in batteries and electrical and electronic equipment, which could be caused by inappropriate disposal. For more information about where to drop off your batteries and electrical and electronic waste, please contact your local city/municipality office, your household waste disposal service, or the shop where you purchased this product. Contact wcee@microsoft.com for additional information on WEEE and waste batteries.





Statement of Compliance with EU Directives

Hereby, Microsoft Corporation declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directives, 2006/95/EC, 2004/108/EC and 1999/5/EC.
The technical documentation as required by the Conformity Assessment procedure is kept at the following address:

Company: Microsoft Ireland Operations Ltd.
Address: Atrium Building Block B
Carmenahall Road, Sandyford Industrial Estate, DUBLIN 18
Ireland
Country: Ireland
Telephone number: +353 1 295 3826
Fax number: +353 1 706 4110
Internet: <http://www.microsoft.com/ireland/>



Patent Information

United States and/or international patents pending.

Customer Support Options

If you have a question about your Microsoft hardware product, do the following:

- Check the system requirements for your product (located on the packaging) to ensure that your system is compatible.
- For complete product information, see the on-screen Help file installed with the device software.
- For the latest product information and software updates, go to the Microsoft Hardware Web site at www.microsoft.com/hardware.
- For up-to-date help about using or troubleshooting your device, go to the Microsoft Help and Support Web site at <http://support.microsoft.com>.



Information in this document, including URLs and other Internet Web site references, is subject to change without notice. Unless otherwise noted, the example companies, organizations, products, domain names, e-mail addresses, logos, people, places, and events depicted herein are fictitious, and no association with any real company, organization, product, domain name, e-mail address, logo, person, place, or event is intended or should be inferred. Copying without all applicable copyright laws is the responsibility of the user. Without limiting the rights under copyright, no part of this document may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means: electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, or for any purpose without the express written permission of Microsoft Corporation.

Microsoft may have patents, patents pending, or other intellectual property rights covering subject matter in this document. Except as expressly provided in a written license agreement with Microsoft, the furnishing of this document does not give you any license to these patents, trademarks, copyrights, or other intellectual property.

Microsoft Corporation and its subsidiaries, Microsoft, the Microsoft logo, and other marks of Microsoft Corporation are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

© 2008 Microsoft Corporation. All rights reserved.

Devices you purchased in the package.

Microsoft, Intel Eye, Intel Inside, and Windows are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

All other trademarks are property of their respective owners.

Guide produit Microsoft

Lisez ce guide qui contient des informations importantes relatives à la sécurité et à la santé concernant le périphérique Microsoft® que vous avez acheté.

- Avertissement** Le fait de ne pas installer, utiliser et entretenir correctement ce produit peut entraîner la détérioration des appareils, voire présenter un risque de blessures graves ou mortelles. Lisez ce guide et conservez la copie imprimée fournie pour pouvoir vous y reporter ultérieurement. Pour en obtenir un nouvel exemplaire, consultez le site www.microsoft.com/hardware ou reportez-vous à la section Options du support client pour savoir comment procéder.

Ce document contient des informations importantes relatives à de nombreux produits Microsoft. Reportez-vous aux sections qui s'appliquent aux caractéristiques de votre appareil.

- Informations importantes relatives à la sécurité**

- Appareils fonctionnant à l'aide de piles
- Casques et écouteurs
- Périphériques WebCam
- Appareils sans fil
- Claviers et souris
- Appareils équipés d'un pointeur laser
- Tous les appareils
- Spécifications techniques des lasers et des LED
- Informations réglementaires
- Spécifications techniques RF
- Recyclage des piles et déchets électriques et électroniques
- Déclaration de conformité aux directives de l'UE
- Informations sur les brevets
- Options du support client

- Le symbole permet d'identifier les messages liés à la sécurité et à la santé, dans ce guide produit et dans d'autres manuels.**

Informations importantes relatives à la sécurité

Appareils fonctionnant sur secteur

Ces précautions s'appliquent à tous les produits qui doivent être branchés sur une prise secteur murale standard.

Le non-respect des précautions suivantes peut endommager le matériel ou entraîner des blessures graves, voire mortelles, par électrocution ou à la suite d'un incendie.

Pour choisir une source d'alimentation adaptée à votre appareil :

- Utilisez uniquement le bloc et le cordon d'alimentation secteur fournis avec l'appareil ou ceux que vous avez obtenus auprès d'un centre de réparation agréé.
- Vérifiez que la prise électrique fournit le type de courant indiqué sur le bloc d'alimentation (en termes de tension [V] et de fréquence [Hz]). En cas de doute sur le type de courant disponible, consultez un électricien qualifié.
- N'utilisez pas de sources d'alimentation non standard, comme des générateurs ou des inverseurs, même si leur tension et leur fréquence semblent acceptables. N'utilisez que le courant alternatif issu d'une prise murale standard.
- Ne surchargez pas la prise murale, la rallonge électrique, la multiprise ou toute autre prise de courant. Vérifiez qu'elles sont en mesure de fournir le courant total (en ampères [A]) utilisé par l'appareil (indiqué sur le bloc d'alimentation) et tous les autres appareils du même circuit.

Pour éviter d'endommager les cordons et le bloc d'alimentation :

- Protégez les cordons d'alimentation afin d'éviter qu'ils ne soient piétinés.
- Évitez que les cordons ne soient pincés ou pliés, notamment aux points de raccordement à la prise secteur, au bloc d'alimentation et à l'appareil.
- Évitez de tirer brusquement sur les cordons d'alimentation. Évitez tout nœud, pli ou détérioration.
- Maintenez les cordons d'alimentation à distance des sources de chaleur.
- Tenez les enfants et les animaux domestiques éloignés des cordons d'alimentation. Veillez à ce qu'ils ne les mâchent ni ne les mordent.
- Lorsque vous débranchez un cordon d'alimentation, tirez sur la fiche et non sur le cordon. En cas de détérioration d'un cordon d'alimentation ou d'un bloc d'alimentation, ne l'utilisez plus. Débranchez votre appareil en cas d'orage ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.

Pour les appareils équipés d'un cordon secteur séparé du bloc d'alimentation, respectez toujours les instructions suivantes lors du branchement :

- 1 Branchez le cordon d'alimentation secteur sur le bloc d'alimentation, en l'enfonçant complètement.
- 2 Branchez l'autre extrémité du cordon d'alimentation sur la prise murale.

Appareils fonctionnant à l'aide de piles

Ces précautions s'appliquent à tous les produits utilisant des piles rechargeables ou jetables. Une utilisation incorrecte des piles peut entraîner une fuite, la surchauffe ou l'explosion de vos derniers. Le liquide qui s'échappe des piles est corrosif et peut être toxique. Il peut entraîner des brûlures cutanées et oculaires, et est nocif en cas d'ingestion.

Pour réduire le risque de blessure :

- Rangez les piles hors de la portée des enfants.
- Veillez à ne pas chauffer, ouvrir, percer, endommager, ni jeter des piles au feu.
- Évitez d'utiliser des piles usagées avec des piles neuves, ou des piles de types différents (alcalines et carbone-zinc, par exemple).
- Évitez de mettre en contact les bornes des piles de l'appareil avec des objets métalliques : cela peut entraîner une surchauffe et provoquer des brûlures.
- Retirez les piles de l'appareil si elles sont usagées ou si vous n'utilisez pas celui-ci pendant une période prolongée.
- Retirez systématiquement les piles dès qu'elles sont usagées ou donnent des signes de faiblesse : recyclez-les ou débarrassez-vous en conformément à la réglementation locale ou nationale en vigueur.
- Si une pile fuit, retirez toutes les piles en veillant à ce que ni votre peau, ni vos vêtements n'entrent en contact avec le liquide. En cas de contact du liquide d'une pile avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement et abondamment à l'eau. Avant de remettre des piles neuves, nettoyez soigneusement le logement à l'aide d'une serviette en papier légèrement humide, ou suivez les recommandations de nettoyage fournies par le fabricant de piles.

Pour les piles jetables (non rechargeables) uniquement :

- **Attention** Il existe un risque d'explosion si une pile est remplacée par une pile de type inadapté. N'utilisez que des piles de la dimension et du type qui conviennent (alcaline, zinc-carbone ou chlorure de zinc).

Pour les piles rechargeables uniquement :

- **Attention** Il existe un risque d'explosion si une pile est remplacée par une pile de type inadapté. N'utilisez que des piles de même type et de mêmes caractéristiques que celles fournies avec le produit.
- Ne les chargez qu'au moyen du chargeur fourni avec le produit.

Piles bouton au lithium uniquement :

- Perchlorate — manutention spéciale requise. Voir : www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Casques et écouteurs

Lors de l'utilisation d'un casque, toute exposition prolongée à un volume sonore élevé peut entraîner une perte d'audition temporaire ou permanente.

Pour prévenir tout dommage pour votre casque, évitez de vous asseoir ou de marcher dessus, sur son câble ou sur le connecteur.



Périphériques Webcam

Webcam avec montage magnétique et adhésif

Une fois le disque de fixation adhésive appliqué sur la surface de montage, ne le retirez pas au risque d'endommager le revêtement et/ou de laisser un résidu de colle.

Si vous placez le disque de fixation à proximité directe ou sur un écran CRT, vous pouvez voir apparaître des problèmes de distorsion de l'image en regard de la zone montée.

Appareils sans fil

Avant de monter à bord d'un avion ou de placer un appareil sans fil dans des bagages susceptibles d'être contrôlés, retirez les piles ou mettez votre appareil hors tension (s'il dispose d'un interrupteur marche/arrêt). Les appareils sans fil peuvent, comme le téléphone cellulaire, émettre de l'énergie radiofréquence (RF), si les piles sont installées et que l'appareil est sous tension (si ce dernier dispose d'un interrupteur marche/arrêt).

Claviers et souris

Avertissement relatif à la santé

L'utilisation d'un clavier ou d'une souris peut être à l'origine de certaines douleurs ou troubles physiques ou de lésions graves.

Lorsque vous travaillez sur ordinateur, comme c'est le cas pour de nombreuses autres activités, vous pouvez ressentir une gêne occasionnelle dans les mains, les bras, les épaules, le cou ou dans d'autres parties de votre corps. Toutefois, si des symptômes persistants ou récurrents de gêne, de douleur, d'engourdissement ou de fourmillement, d'engourdissement, de sensation de brûlure ou de courbature se faisaient sentir, **NELLES**.

NÉGLIGEZ PAS, CONSULTEZ RAPIDEMENT UN MEDECIN, même si ils apparaissent lorsque vous n'utilisez pas votre ordinateur. De tels signes peuvent en effet être liés à des lésions graves, parfois définitives, ou à des troubles nerveux, musculaires, des tendons ou d'autres parties du corps. Ces troubles musculo-squelettiques incluent, entre autres, le syndrome du canal carpien, la tendinite et la ténoosynovite.

L'état des recherches actuelles ne permet pas de répondre à toutes les questions soulevées par ces troubles ; toutefois, les spécialistes s'accordent sur les nombreux facteurs liés à leur apparition : état de santé et condition physique, stress et attitude face au stress, état général, postures et habitudes dans l'environnement de travail, mais également dans d'autres activités (y compris l'utilisation d'un clavier ou d'une souris). La durée de pratique d'une activité donnée peut également être un facteur.

Des recommandations pour améliorer votre confort de travail et réduire les risques d'apparition de tels troubles vous sont proposées dans le « Manuel d'informatic et d'ergonomie » installé en même temps que ce logiciel. Si ce périphérique vous a été fourni sans logiciel, consultez le « Manuel d'informatic et d'ergonomie » sur le site www.microsoft.com/hardware ou appelez le 1 (800) 360-7561 (aux États-Unis uniquement) pour obtenir un CD-ROM gratuitement.

Pour savoir si vos activités, vos habitudes de travail, votre état de santé ou votre condition physique peuvent provoquer des troubles musculo-squelettiques, consultez un spécialiste.



Appareils équipés d'un pointeur laser

Attention L'utilisation de commandes ou de réglages, ou l'exploitation dans des conditions non conformes aux spécifications de ce document peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.

- Ne regardez pas le rayon.
- Ne dirigez pas le pointeur laser vers une personne. Les pointeurs laser sont conçus pour éclairer des objets inanimés.
- N'autorisez pas les mineurs à utiliser un pointeur sans surveillance. Les pointeurs laser ne sont pas des jouets.
- Ne dirigez pas un pointeur laser vers une surface réfléchissante (miroir ou autre). Un rayon réfléchi peut avoir sur l'œil le même effet qu'un rayon direct.
- Ne démontez pas l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil en dehors de la plage de températures spécifiée, +5°C à +35°C. Si l'appareil est exposé à un environnement non conforme aux conditions d'exploitation indiquées, mettez-le hors tension et laissez la température se stabiliser à un niveau conforme à la plage de températures de fonctionnement avant de l'utiliser.

Tous les appareils

N'essayez pas de réparer l'appareil

N'essayez pas de démonter, d'ouvrir, de dépanner ou de modifier l'appareil ou la source d'alimentation. Par cette action, vous vous exposez à un risque de choc électrique ou à un autre danger. Toute preuve de tentative d'ouverture et/ou de modification de l'appareil, y compris l'écaillage, la perforation ou le retrait d'une des étiquettes, aura pour effet d'annuler la garantie.

Risque de suffocation

Cet appareil peut être composé de petites pièces représentant un danger pour les enfants de moins de 3 ans qui pourraient s'étouffer avec. Conservez les petites pièces hors de portée des enfants.

Utilisation et nettoyage

Conformez-vous aux instructions suivantes :

- Ne pas utiliser à proximité de sources de chaleur.
- N'utiliser que les accessoires/pièces de montage spécifiés par Microsoft.
- Nettoyer uniquement à l'aide d'un chiffon sec.

Conservation des câbles hors de portée des personnes et des animaux de compagnie

Arrangez vos câbles et cordons de sorte que les personnes et les animaux de compagnie ne se prennent pas les pieds dedans lorsqu'ils traversent la zone. Lorsque vous n'utilisez pas le produit, vous avez tout intérêt à débrancher tous les câbles et cordons à l'avant et à l'arrière du produit pour les conserver hors de portée des enfants et des animaux de compagnie. N'autorisez pas les enfants à jouer avec les câbles et les cordons.

Spécifications techniques des lasers et des LED

Attention L'utilisation de commandes ou de réglages, ou l'exploitation dans des conditions non conformes aux spécifications de ce document peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.

Appareils laser

Cet appareil est conforme à la norme internationale IEC60825-1:1993-A1-A2 (IEC 60825-1:2001-08) relative aux produits laser de classe 1 et 2. Il est également conforme aux normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11, sauf exceptions énumérées dans l'avis « Laser Notice No. 50 » daté du 24 juin 2007.

Appareils laser de classe 1

Description du rayon : faisceau collimaté (parallèle) de rayons infrarouges (invisibles à l'utilisateur)
Emissions laser : Microwatts (à 832 nanomètres), à 834 microwatts (à 865 nanomètres)
Longueur d'onde d'émission : nominale : 850 nanomètres, plage : (832-865 nanomètres)

Les normes IEC 60825-1 et 21 CFR 1040.10 indiquent dans quelles conditions d'exploitation raisonnablement prévisibles, un produit laser de classe 1 ne présente pas de danger. Toutefois, il est recommandé de ne pas diriger le rayon laser (émis sous l'appareil) vers d'autres personnes.

Appareils laser de classe 2

Description du rayon : faisceau collimaté (parallèle) de rayons lumineux
Emissions laser : < 1 Milliwatt
Longueur d'onde d'émission : 650 – 670 nanomètres

Cet appareil optique ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée. Le rayon laser de classe 2 est émis à l'avant de l'appareil.

Souris optique (LED)

Ce produit a été évalué et jugé conforme à la norme internationale IEC60825-1:1993-A1-A2 (IEC 60825-1:2001-08).

Ce produit utilise des LED de classe 1. (IEC60825-1:1993-A1-A2).

Emission LED : < 67.8µW (limite photochimique), < 4.2mW (limite thermique)
Longueur d'onde nominale LED : 470 nm (bleu), 635 nm (rouge)

Les normes IEC 60825-1 indiquent dans quelles conditions d'exploitation raisonnablement prévisibles, un produit laser de classe 1 ne présente pas de danger. Toutefois, il est recommandé de ne pas diriger le rayon laser (émis sous l'appareil) vers d'autres personnes.

Cet appareil optique ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée.



Informations réglementaires

Testé et jugé conforme aux normes américaines, FCC (Federal Communications Commission), pour un usage personnel ou professionnel. Non conçu pour une utilisation dans des applications mécaniques, médicales ou industrielles. Tout changement ou toute modification du matériel non expressément approuvée par Microsoft peut annuler les prérogatives de l'utilisateur vis-à-vis de l'utilisation de ce périphérique. Ce produit est utilisable avec tout matériel informatique de la catégorie NTRL (UL, CSA, ETL, etc.) et/ou conforme à la norme IEC/EN 60950 (CE). Ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée.

Cet appareil est répertorié comme un produit commercial conçu pour être utilisé à des températures comprises entre -5 °C et +35 °C.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme aux normes NMB-003, CNR-Gen, CNR-210 et CNR-310 du Canada. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

L'expression « IC : » avant le numéro d'homologation/enregistrement signifie seulement que les spécifications techniques édictées par Industrie Canada ont été respectées.

Spécifications techniques RF

Appareils à 27 MHz

Fréquence radio : < 54 dBµV/m à 3 m

Clavier à deux canaux – Fréquences radio : 27,045 MHz (canal 1), 27,145 MHz (canal 2)

Clavier à un canal – Fréquence radio : 27,095 MHz

Souris à deux canaux – Fréquences radio : 27,045 MHz (canal 1), 27,145 MHz (canal 2)

Souris à un canal – Fréquence radio : 27,145 MHz ou 27,045 MHz

Appareils Bluetooth

Fréquence radio : conforme aux exigences Bluetooth®

Fréquence : 2 400 MHz à 2 483,5 MHz

Appareils à 2,4 GHz

Appareil de faible portée non spécifique

Source d'alimentation BF : conforme à toutes les exigences SRD

Fréquence : Comprise dans la plage 2 400 MHz/2 483,5 MHz

Pour les appareils Bluetooth et 2,4 GHz uniquement: Pour satisfaire aux exigences de la FCC en matière d'exposition aux fréquences radio, il convient de respecter les configurations d'exploitation suivantes :

L'antenne a été installée par le fabricant et aucune modification ne peut y être apportée. Les appareils sans fil ne doivent pas être placés à proximité d'une autre antenne ou d'un autre émetteur, ni utilisés avec ces derniers. À l'exception des périphériques de poche et des casques, une distance d'au moins 20 cm doit être respectée entre le périphérique sans fil et l'antenne ainsi que toute personne se trouvant à proximité.

Pour les appareils 802.11 uniquement : Ce produit est limité à une utilisation intérieure pour réduire toute interférence avec un fonctionnement sous licence de la fréquence 5,15 à 5,25 GHz.

Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, États-Unis
États-Unis : (800) 426-9100 ; Canada : (800) 933-4750

Recyclage des piles et déchets électriques et électroniques

Ce symbole figurant sur le produit, ses batteries ou son emballage signifie que ce produit ou les batteries ne doivent pas être jetés avec vos déchets domestiques. Vous devez l'apporter à un point de collecte prévu pour le recyclage des déchets électriques et électroniques. Ce tri sélectif et le recyclage associé permettent de préserver les ressources naturelles et d'éviter les risques

potentiels pour la santé humaine et l'environnement, qu'une mise au rebut inappropriée pourrait entraîner en raison de la présence éventuelle de substances dangereuses dans les batteries, équipements électriques et électroniques. Pour obtenir des informations supplémentaires sur les endroits où déposer vos batteries, déchets électriques et électroniques, veuillez contacter votre maire, votre service d'enlèvement des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté ce produit. Prenez contact avec weee@microsoft.com pour obtenir des informations supplémentaires sur la mise au rebut des déchets électriques et électroniques (DEEE) et des batteries.

Déclaration de conformité aux directives de l'UE

Par la présente, Microsoft Corporation déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2006/95/EC, 2004/108/EC et 1999/5/EC.

La documentation technique requise par la procédure d'évaluation de la conformité est conservée à l'adresse suivante :

Société : Microsoft Ireland Operations Ltd.

Adresse : Atrium Building Block B
Carmenhall Road, Sandyford Industrial Estate, DUBLIN 18
Irlande

Pays : +353 1 295 3826

Numéro de téléphone : +353 1 706 4110

Numéro de télécopie : <http://www.microsoft.com/ireland/>

Internet :



Microsoft-Produkthandbuch

In diesem Handbuch finden Sie wichtige Sicherheits- und Gesundheitshinweise zu Ihrem neuen Microsoft®-Gerät.

Achtung Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß installiert, verwendet und behandelt wird, besteht ein erhöhtes Risiko für ernsthafte Verletzungen bzw. Todesfälle sowie für Schäden am Gerät bzw. an den Geräten. Lesen Sie dieses Handbuch, und bewahren Sie alle gedruckten Handbücher für zukünftige Fragen auf. Ersatzhandbücher erhalten Sie unter www.microsoft.com/germany/hardware/ oder mithilfe der im Abschnitt „Kundendienstoptionen“ aufgeführten Kontaktinformationen.

Dieses Dokument enthält wichtige Informationen zu zahlreichen Microsoft-Produkten. Informationen zu den Funktionen Ihres Geräts finden Sie in den entsprechenden Abschnitten:

A Wichtige Sicherheitshinweise

Mit Wechselstrom betriebene Geräte

Batteriebetriebene Geräte

Kopfhörer

Webcamgeräte

Drahtlose Geräte

Tastaturen und Mäuse

Geräte mit Laserzweigern

Alle Geräte

Laser- und LED-Spezifikationen

Rechtliche Bestimmungen

Hochfrequenz – Technische Spezifikationen

Ensorgung alter Batterien sowie von Elektro- und Elektronik-Altgeräten

Erklärung zur Konformität mit EU-Richtlinien

Patentinformationen

Kundendienstoptionen

A Durch dieses Symbol werden sicherheits- und gesundheitsrelevante Informationen in diesem und anderen Produkthandbüchern gekennzeichnet.

A Wichtige Sicherheitshinweise

Mit Wechselstrom betriebene Geräte

Diese Sicherheitsmaßnahmen betreffen alle Produkte, die an einer genormten Wandsteckdose betrieben werden.

Wenn folgende Sicherheitsmaßnahmen nicht eingehalten werden, können ernsthafte Verletzungen oder Todesfälle durch Stromschlag oder Feuer sowie Schäden am Gerät die Folge sein.



So wählen Sie eine für Ihr Gerät geeignete Stromquelle aus

- Verwenden Sie nur das Netzteil und das Netzkabel, die im Lieferumfang des Geräts enthalten sind oder die Sie von einer autorisierten Reparaturwerkstatt erhalten haben.
- Stellen Sie sicher, dass die von der verwendeten Steckdose bereitgestellte Stromversorgung den Angaben auf dem Netzteil (in Bezug auf Spannung [V] und Frequenz [Hz]) entspricht. Wenn Sie bezüglich der vor Ort verfügbaren Stromversorgung Fragen haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.
- Verwenden Sie keine nicht genormten Stromquellen wie z. B. Generatoren oder Konverter, auch wenn Spannung und Frequenz geeignet scheinen. Verwenden Sie ausschließlich Wechselstrom aus genormten Wandsteckdosen.
- Wandsteckdosen, Verlängerungskabel, Mehrfachsteckdosen oder andere elektrische Anschlüsse dürfen nicht überlastet werden. Stellen Sie sicher, dass diese für die Gesamtstromstärke (in Ampere [A]) zugelassen sind, die für den Betrieb des Geräts (wie auf dem Netzteil angegeben) sowie aller anderen an denselben Stromkreis angeschlossenen Geräte erforderlich ist.

So vermeiden Sie Schäden an Netzkabeln und Netzteil

- Schützen Sie die Netzkabel vor Schäden durch mechanische Einwirkung.
- Achten Sie darauf, dass Kabel nicht eingeklemmt oder geknickt werden, insbesondere in der Nähe der Steckdose, des Netzteils und des Geräts.
- Die Stromkabel dürfen nicht ruckartig herausgezogen, verknickt oder auf andere Weise unsachgemäß behandelt werden.
- Halten Sie die Netzkabel von Wärmequellen fern.
- Halten Sie außerdem Kinder und Haustiere von den Kabeln fern. Die Kabel dürfen nicht durch Beißen oder Kauen beschädigt werden.
- Ziehen Sie die Kabel ausschließlich am Stecker heraus, ziehen Sie nicht am Kabel. Verwenden Sie auf keinen Fall beschädigte Netzkabel oder Netzteile. Ziehen Sie den Gerätestecker bei Gewitter, oder wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, aus der Steckdose. Schließen Sie das Netzkabel bei Geräten, die über ein Wechselstromnetzkabel mit dem Netzteil verbunden sind, nur auf folgende Weise an:
 - 1 Stecken Sie das Wechselstromnetzkabel bis zum Anschlag in das Netzteil.
 - 2 Stecken Sie das andere Ende des Wechselstromnetzkabels (Netzstecker) in die Wandsteckdose.

Batteriebetriebene Geräte

Diese Sicherheitsmaßnahmen betreffen alle Produkte, die mit wieder aufladbaren Batterien oder Einwegbatterien betrieben werden.

Bei unsachgemäßer Verwendung kann Batteriflüssigkeit austreten, und die Batterien können überhitzen oder explodieren. Ausgetretene Batterieflüssigkeit ist ätzend und möglicherweise giftig. Sie kann Verbrennungen an Haut und Augen verursachen und ist beim Verschlucken gesundheitsschädigend.





So verringern Sie die Verletzungsgefahr

- Halten Sie Batterien von Kindern fern.
- Achten Sie darauf, dass Batterien nicht erwärmt, geöffnet, durchstochen, anderweitig beschädigt oder verbrannt werden.
- Verwenden Sie nicht gleichzeitig neue und alte Batterien oder unterschiedliche Arten von Batterien (z. B. Zink-Kohle-Batterien und Alkalibatterien).
- Verhindern Sie, dass Metallgegenstände mit den Batteriekontakten des Geräts in Berührung kommen; diese können sich erhitzen und dadurch Verbrennungen verursachen.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn sie verbraucht sind oder wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird.
- Entfernen Sie alte, schwache oder verbrauchte Batterien sofort, und recyceln oder entsorgen Sie diese gemäß den örtlich und national geltenden Bestimmungen.
- Wenn eine Batterie ausläuft, entfernen Sie alle Batterien. Achten Sie dabei darauf, dass die Flüssigkeit nicht mit Haut oder Kleidung in Berührung kommt. Wenn Batterieflüssigkeit mit Haut oder Kleidung in Berührung kommt, spülen Sie die betroffenen Hautpartien sofort unter fließendem Wasser ab. Säubern Sie das Batteriefach gründlich mit einem feuchten Papiertuch, bevor Sie neue Batterien einlegen, oder folgen Sie den Anweisungen des Batterieherstellers bezüglich der Reinigung.

Nur für nicht wieder aufladbare Batterien:

- **Achtung** Wenn Batterien durch eine nicht geeignete Batterieart ersetzt werden, besteht Explosionsgefahr. Verwenden Sie nur Batterien der richtigen Größe und Art (Alkali-, Zink-Kohle- oder Zink-Chlorid-Batterien).

Nur für wieder aufladbare Batterien:

- **Achtung** Wenn Batterien durch eine nicht geeignete Batterieart ersetzt werden, besteht Explosionsgefahr. Verwenden Sie nur Batterien derselben Art und Leistung wie die im Lieferumfang enthaltenen Batterien.
- Laden Sie die Batterien nur mithilfe des Ladegeräts, das Sie mit dem Produkt erhalten haben.

Nur für Lithium-Knopfzellen:

- Perchlorat-Material – besondere Behandlung erforderlich. Weitere Informationen finden Sie unter www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Kopfhörer

Eine längere Einwirkung großer Lautstärken bei Verwendung von Kopfhörern kann zu vorübergehendem oder permanentem Hörverlust führen.
Um eine Beschädigung des Kopfhörers zu vermeiden, setzen oder stellen Sie sich nicht auf den Kopfhörer, das Kabel oder den Kabelstecker.





Webcamgeräte

Webcam mit magnetischer oder selbstklebender Befestigung

Nachdem die selbstklebende Befestigungsplatte auf der Montageoberfläche angebracht wurde, kann ihre Entfernung die äußere Beschichtung beschädigen und/oder Klebstoffrückstände hinterlassen.

Wenn die Befestigungsplatte direkt neben oder an einem Röhrenbildschirm angebracht wird, kann das angezeigte Bild in der Nähe des Montagebereichs dauerhaft verzerrt sein.

Drahtlose Geräte

Entfernen Sie vor dem Einstieg in ein Flugzeug bzw. vor dem Verstauen eines schnurlosen Geräts in auszugebendem Gepäck die Batterien aus dem Gerät, oder schalten Sie das Gerät aus (wenn es über einen Ein-/Aus-Schalter verfügt). Wie Mobiltelefone können auch schnurlose Geräte Hochfrequenzstrahlung aussenden, wenn Batterien eingelegt sind und das Gerät eingeschaltet ist (wenn es über einen Ein-/Aus-Schalter verfügt).

Tastaturen und Mäuse

Warnung vor Gesundheitsrisiken

Die Verwendung einer Tastatur oder Maus kann zu ernsthaften Verletzungen oder körperlichen Beeinträchtigungen führen.

Bei der Verwendung eines Computers können, wie auch bei anderen Aktivitäten, Schmerzen in den Händen, Armen, im Schulter- und Nackenbereich oder in anderen Körperteilen auftreten. Sollten jedoch Symptome wie ständiges oder wiederkehrendes Unbehagen, Schmerzen, Pochen, Kribbeln, Taubheit, Brennen oder Steifheit auftreten, **IGNORIEREN SIE DIESE WARNSIGNALE NICHT. HOLEN SIE UMGEHEND ARZTLICHEN RAT EIN**, auch wenn diese Symptome nicht bei der Arbeit am Computer auftreten. Diese Symptome können auftreten im Zusammenhang mit schmerzhaften und u. U. zu dauerhaften Schäden führenden Verletzungen oder Störungen der Nerven, Muskeln, Sehnen oder anderer Körperteile. Zu diesen Muskel- und Skeletstörungen (MSD) gehören z. B. das Karpatunnelsyndrom, Entzündung des Sehnengewebes (Tendinitis), Sehnencheidenentzündung (Tenosynovitis) und andere Erkrankungen.

Obwohl die Forschung viele Fragen zu MSD immer noch nicht befriedigend beantworten kann, besteht die allgemeine Auffassung, dass viele verschiedene Faktoren mit deren Auftreten in Verbindung gebracht werden können. Dazu zählen der allgemeine Gesundheitszustand, Stress und Stressbewältigung, Erkrankungen und körperliche Verfassung sowie die Körperhaltung bei der Arbeit am Computer und bei anderen Aktivitäten (einschließlich der Verwendung von Tastatur oder Maus). Auch die Dauer einer Aktivität kann eine Rolle spielen.

Weitere Hinweise zum gesundheitsgerechten Umgang mit dem Computer und zur Reduzierung der Gefahr von MSD finden Sie im Ratgeber für den ergonomischen Umgang mit dem Computer, der mit der Software dieses Geräts installiert wird. Wenn dieses Gerät ohne Software ausgeliefert wurde, können Sie den Ratgeber für den ergonomischen Umgang mit dem Computer im Internet unter www.microsoft.com/germany/hardware/aufrufen (in den USA können Sie außerdem unter der Rufnummer +1(800)360-7361 eine kostenlose CD-ROM anfordern.)

Wenn Sie Fragen dazu haben, welchen Einfluss Ihr Lebensstil, Ihre Aktivitäten, bestimmte Erkrankungen und Ihre körperliche Verfassung auf MSD haben, holen Sie bitte ärztlichen Rat ein.



Geräte mit Laserzeigern

Vorsicht: Bei unsachgemäßem Umgang mit Steuerelementen oder Modifikationen von Vorgehensweisen, die nicht in diesem Dokument beschrieben sind, besteht Gefahr durch Laserbestrahlung.

- Sehen Sie nicht in den Laserstrahl.
- Richten Sie den Laserzeiger nicht auf Personen. Laserzeiger sind nur zum Beleuchten von Gegenständen geeignet.
- Die Verwendung durch unbeaufsichtigte Minderjährige ist nicht zulässig. Ein Laserzeiger ist kein Spielzeug.
- Richten Sie einen Laserzeiger nicht auf spiegelähnliche bzw. reflektierende Oberflächen. Ein reflektierter Strahl kann die Augen ebenso schädigen wie ein direkt auf die Augen gerichteter Strahl.
- Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich bei einer Betriebstemperatur von +5 °C bis +35 °C. Wenn das Gerät Temperaturen ausgesetzt wird, die außerhalb dieses Temperaturbereichs liegen, warten Sie vor Verwenden des Geräts, bis die Betriebstemperatur wieder erreicht ist.

Alle Geräte

Warnung vor Eigenreparaturen

Versuchen Sie nicht, das Gerät oder das Netzteil auseinanderzunehmen, zu öffnen, zu warten oder zu verändern. Andernfalls können Sie sich einem Stromschlag oder anderen Gefahren aussetzen. Jedes Anzeichen für ein versuchtes Öffnen und/oder Ändern des Geräts, einschließlich des Abziehens, Durchstechens oder Entfernens von Beschriftungen, führt zu einem Verfall der beschränkten Garantie.

Erstickungsgefahr

Dieses Gerät enthält Kleinteile, die verschluckt werden können, sodass Kindern unter 3 Jahren eine Erstickungsgefahr droht. Halten Sie kleine Kinder von Kleinteilen fern.

Verwendung und Reinigung

Verwenden Sie das Gerät gemäß der folgenden Anleitung:

- Verwenden Sie es nicht in der Nähe von Hitzequellen.
- Verwenden Sie nur von Microsoft spezifizierte Befestigungen/Zubehörteile.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.

Verlegung von Kabeln außerhalb der Reichweite von Personen und Haustieren

Verlegen Sie alle Kabel auf eine Weise, dass Personen und Haustiere beim Herumgehen nicht darüber stolpern oder sie versehentlich herausziehen können. Wenn das Produkt nicht verwendet wird, ist es möglicherweise erforderlich, an Vorder- und Rückseite des Produkts alle Kabel abzuziehen, damit sie außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren bleiben. Erlauben Sie Kindern nicht, mit Kabeln zu spielen.

Laser- und LED-Spezifikationen

Achtung Bei unsachgemäßem Umgang mit Steuerungselementen oder bei Vorgehensweisen, die nicht in diesem Dokument beschrieben sind, besteht Gefahr durch Laserstrahlung.

Geräte mit Laser

Dieses Gerät entspricht dem internationalen Standard IEC 60825-1:1993+A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08) für Laserprodukte der Klasse 1 und Klasse 2. Es entspricht außerdem den Standards Z1 CFR 1040.10 und 1040.11 mit Ausnahme von Abweichungen gemäß der Laser-Bestimmung Nr. 30 vom 24.06.07.

Lasergereäte der Klasse 1

Beschreibung des Strahls: Gebündelter (paralleler, Infrarotlichtstrahl (für den Benutzer nicht sichtbar))
Ausgangsleistung des Lasers: < 716 Mikrowatt (bei 832 Nanometern); bis 834 Mikrowatt (bei 865 Nanometern)
Abgegebene Wellenlänge des Lasers: Nennwert: 850 Nanometer, Bereich: 832 bis 865 Nanometer)

Ein Laserprodukt der Klasse 1 ist betriebssicher, wenn die in IEC 60825-1 und Z1 CFR 1040.10 beschriebenen Betriebsbedingungen eingehalten werden. Es wird jedoch empfohlen, dass der Laserstrahl (oder auf der Unterseite des Geräts austritt) nicht direkt auf die Augen gerichtet wird.

Lasergereäte der Klasse 2

Beschreibung des Strahls: Gebündelter (paralleler) Lichtstrahl
Ausgangsleistung des Lasers: < 1 Milliwatt
Abgegebene Wellenlänge des Lasers: 630 bis 670 Nanometer
In diesem Gerät mit optischer Technologie sind keine Wartungsteile enthalten. Der Strahl eines Lasers der Klasse 2 wird an der Vorderseite des Geräts ausgesendet.

Geräte mit optischer (LED-)Maus

Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit dem internationalen Standard IEC 60825-1:1993+A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08) getestet.

Dieses Produkt verwendet LEDs der Klasse 1 (IEC 60825-1:1993+A1+A2).

LED-Ausgangsleistung: < 67,8 µW (photochemische Grenze),
< 4,2 mW (thermische Grenze)

Wellenlänge der LED (Nennwert): 470 nm, (blau), 635 nm (rot)

Ein Produkt der Klasse 1 ist betriebssicher, wenn die in IEC 60825-1 beschriebenen Betriebsbedingungen eingehalten werden. Es wird jedoch empfohlen, das Licht (das an der Unterseite des Gerätes ausgesendet wird) nicht auf die Augen von Personen zu richten.

In diesem Gerät mit optischer Technologie sind keine Wartungsteile enthalten.



Rechtliche Bestimmungen

Auf Übereinstimmung mit dem FCC-Standards (US Federal Communications Commission) geprüft. Zur Verwendung in Privathaushalten und Büroumgebungen. Nicht zur Verwendung in Maschinen oder in medizinischen und industriellen Anwendungen vorgesehen. Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von Microsoft genehmigt wurden, können zur Folge haben, dass der Benutzer die Betriebslaubnis für dieses Gerät verliert. Dieses Produkt ist für die Verwendung mit IT-Geräten bestimmt, die den NRTL-Bestimmungen (UL, CSA, ETL usw.) und/oder IEC/EN 60950 (mit CE-Zeichen gekennzeichnet) entsprechen. Keine Wartungsteile enthalten.

Dieses Gerät wurde als kommerzielles Produkt für den Betrieb bei +5 °C bis +35 °C eingestuft.

Hochfrequenz – Technische Spezifikationen

Geräte mit 27 MHz

Hochfrequenz-Ausgangsleistung: < 3,4 dBm(W/m) bei 3 m
Tastatur mit zwei Kanälen – Funkfrequenzen: 27,095 MHz (Kanal 1), 27,195 MHz (Kanal 2)
Tastatur mit einem Kanal – Funkfrequenz: 27,195 MHz oder 27,095 MHz
Maus mit zwei Kanälen – Funkfrequenzen: 27,045 MHz (Kanal 1), 27,145 MHz (Kanal 2)
Maus mit einem Kanal – Funkfrequenz: 27,145 MHz oder 27,045 MHz

Bluetooth-Geräte

Ausgangsleistung: entspricht Bluetooth®-Anforderungen
Frequenz: 2,400 MHz bis 2,483,5 MHz

Geräte mit 2,4 GHz

Unspezifisches Gerät mit geringer Reichweite
Ausgangsleistung: Entspricht allen SRD-Anforderungen
Frequenz: Im Bereich zwischen 2,400 MHz und 2,483,5 MHz
Nur für Bluetooth- und 2,4-GHz-Geräte: Für die Übereinstimmung mit den Anforderungen für Hochfrequenz-Bestrahlung der FCC (U.S. Federal Communications Commission) müssen folgende Betriebskonfigurationen verwendet werden: Die Antenne muss unveränderbar vom Hersteller installiert worden sein. Das drahtlose Gerät darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem Sender untergebracht oder betrieben werden. Mit Ausnahme von Kopfhörern und Handheld-Geräten muss bei allen schnurlosen Geräten ein Mindestabstand von 20 cm zwischen der Antenne des schnurlosen Geräts und allen Personen eingehalten werden.

Nur für 802.11-Geräte: Dieses Produkt darf nur in geschlossenen Räumen verwendet werden, um eine mögliche Interferenz mit lizenziertem Betrieb im Frequenzbereich von 5,15 bis 5,25 GHz zu verhindern.
Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA, 98052-6399, USA
USA: (800) 426-9700; Kanada: (800) 933-4730



Entsorgung alter Batterien sowie von Elektro- und Elektronik-Altgeräten



Wenn dieses Symbol auf dem Produkt oder den Batterien oder der Verpackung vorhanden ist, dürfen das Produkt und die enthaltenen Batterien nicht mit Haushaltsabfällen entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, das Produkt bei einer entsprechenden Annahmestelle für die Wiederverwertung von Batterien sowie Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu entsorgen. Die Abfalltrennung und -wiederverwertung trägt zum Schutz von natürlichen Ressourcen bei und verhindert potenzielle negative Konsequenzen für Gesundheit und Umwelt, die bei nicht ordnungsgemäßer Entsorgung von Batterien sowie Elektro- und Elektronik-Altgeräten aufgrund möglicherweise darin enthaltener gefährlicher Substanzen auftreten können. Weitere Informationen zur Entsorgung von Batterien sowie von Elektro- und Elektronik-Altgeräten erhalten Sie bei Ihrer Stadt bzw. Ihrer Gemeinde, beim zuständigen Abfallentsorgungsunternehmen oder bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Zusätzliche Informationen zur Entsorgung von Batterien sowie von Elektro- und Elektronik-Altgeräten erhalten Sie unter wEEE@microsoft.com.

Erklärung zur Konformität mit EU-Richtlinien

Hiermit erklärt die Microsoft Corporation, dass dieses Produkt den wesentlichen Anforderungen sowie anderen relevanten Vorschriften der EU-Richtlinien 2006/95/EC, 2004/108/EC und 1993/5/EC entspricht. Die gemäß dem Konformitätsbewertungsverfahren erforderlichen technischen Unterlagen können an folgender Stelle eingesehen werden:

Firma: Microsoft Ireland Operations Ltd.
Adresse: Atrium Building Block B
Carmenhall Road, Sandyford Industrial Estate, DUBLIN 18
Irland
Land: Irland
Telefonnummer: +353 1 295 3826
Faxnummer: +353 1 706 4110
Internet: <http://www.microsoft.com/ireland/>



Patentinformationen

Patente angemeldet in den USA und/oder anderen Ländern.



Guida al prodotto Microsoft

Leggere la presente guida per informazioni importanti sulla sicurezza e sull'integrità relative al dispositivo Microsoft® acquistato.

- A** **Avvertenza** L'impostazione, l'utilizzo e la manutenzione inappropriati del prodotto possono causare lesioni gravi o morte oppure danni al dispositivo o ad altri dispositivi. Leggere la presente Guida e conservare tutti i documenti cartacei per riferimenti futuri. Per guide sostitutive, visitare il sito Web all'indirizzo www.microsoft.com/hardware oppure fare riferimento alla sezione Opzioni del supporto tecnico per informazioni sui contatti.

Nel presente documento sono incluse informazioni importanti sui prodotti Microsoft. Fare riferimento alle sezioni relative alle funzioni specifiche del dispositivo.

- A** **Informazioni importanti sulla sicurezza**

- Dispositivi alimentati da rete elettrica

- Dispositivi alimentati a batteria

- Curfie auricolari

- Dispositivi webcam

- Dispositivi senza fili

- Mouse e tastiere

- Dispositivi con puntatori laser

- Tutti i dispositivi

- Specifiche per prodotti laser e LED

- Informazioni sulle normative

- Specifiche tecniche sulla radiofrequenza

- Smaltimento di batterie e apparecchiature elettriche ed elettroniche

- Dichiarazione di conformità alle Direttive Europee

- Brevetti

- Opzioni del supporto tecnico

- A** **Questo simbolo indica le informazioni sulla sicurezza disponibili nella presente Guida al prodotto e in altri manuali.**

A **Informazioni importanti sulla sicurezza**

Dispositivi alimentati da rete elettrica

Queste precauzioni sono valide per tutti i prodotti alimentati da rete elettrica.

La mancata osservanza delle seguenti precauzioni può causare lesioni gravi o morte dovuta a scosse elettriche o incendi oppure danni al dispositivo.



Per selezionare un alimentatore appropriato per il dispositivo in uso procedere come segue.

- Utilizzare esclusivamente l'alimentatore e il cavo di alimentazione CA forniti con il dispositivo oppure da un centro di assistenza autorizzato.
- Verificare che la presa elettrica sia compatibile con il tipo di alimentazione indicato sull'unità (caratteristiche di voltaggio [V] e frequenza [Hz]). Se non siete certi del tipo di alimentazione disponibile, consultare un tecnico qualificato.
- Non utilizzare fonti di alimentazione non standard, quali generatori o invertitori, anche nel caso in cui il voltaggio e la frequenza siano compatibili. Utilizzare esclusivamente l'alimentazione CA fornita da una presa elettrica standard.
- Non sovraccaricare la presa elettrica, la prolunga, la ciabatta o altri accessori elettrici. Verificare che siano collaudati per gestire la corrente totale (in ampere [A]) prevista per il dispositivo (indicata sull'unità di alimentazione) e altri dispositivi dello stesso circuito.

Per evitare di danneggiare i cavi elettrici e l'alimentatore procedere come segue.

- Evitare di calpestare i cavi elettrici.
- Evitare di piegare o attorcigliare i cavi, in particolare vicino alla presa elettrica, all'unità di alimentazione e al dispositivo.
- Non annodare, legare, attorcigliare o in alcun modo danneggiare i cavi elettrici.
- Non esporre i cavi elettrici a fonti di calore.
- Tenere i cavi elettrici lontano dalla portata di bambini e animali e controllare che non vengano utilizzati per giocare o rosicchiati.
- Per scollegare i cavi elettrici, tirare la spina e non il cavo.

Non utilizzare un cavo elettrico o un alimentatore danneggiato. Scollegare il dispositivo durante i temporali o in caso di mancato utilizzo per periodi prolungati.

Per i dispositivi dotati di cavo di alimentazione CA da collegare all'alimentatore, attenersi sempre alle istruzioni seguenti.

1. Inserire completamente il cavo di alimentazione CA nell'alimentatore.
2. Collegare l'altra estremità del cavo di alimentazione CA alla presa elettrica.

Dispositivi alimentati a batteria

Queste precauzioni sono valide per tutti i prodotti dotati di batterie non usate o ricaricabili.

L'utilizzo improprio delle pile può causare la perdita di liquido, il surriscaldamento o l'esplosione della pila. Il liquido rilasciato dalla batteria è corrosivo, può essere tossico, può causare ustioni agli occhi e alla pelle, ed è dannoso se ingerito.

Per ridurre il rischio di danni procedere come segue.

- Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Non riscaldare, aprire, forare, manomettere o smaltire le batterie nel fuoco.





- Non utilizzare contemporaneamente batterie vecchie e nuove o batterie di tipo diverso, ad esempio batterie zinco-carbonio e batterie alcaline.
- Evitare il contatto di oggetti metallici con i terminali delle batterie nel dispositivo, in quanto possono surriscaldarsi e provocare ustioni.
- Rimuovere le batterie se sono scariche oppure se il dispositivo non verrà utilizzato per un periodo di tempo prolungato.
- Rimuovere sempre le batterie vecchie, con livello di carica basso o scariche e riciclarle o smaltirle in conformità alle norme locali.
- Se una delle batterie perde, rimuovere tutte le batterie, evitando che il fluido fuoriuscito entri in contatto con la pelle o gli abiti. Se il fluido fuoriuscito dalle batterie entra in contatto con la pelle o con gli abiti, sciacquare subito con acqua le parti esposte al contatto. Prima di inserire delle nuove pile, pulire l'apposito alloggiamento con un fazzoletto di carta umidito o seguire le istruzioni fornite dal produttore per la pulizia.

Smaltimento solo delle pile non ricaricabili:

- **Attenzione** Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non conforme. Utilizzare solo batterie di dimensione e tipo appropriati (alcalino, zinco-carbonio o zinco-cloruro).

Solo pile ricaricabili:

- **Attenzione** Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non conforme. Utilizzare solo pile dello stesso tipo e classe di quelle fornite.
- Ricaricare le pile utilizzando esclusivamente il caricatore fornito con il prodotto.
- **Solo pile a bottone al litio:**
- Materiale pericoloso: è possibile che si debba adottare una gestione speciale. Vedere: www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate



Cuffie auricolari

L'uso di cuffie auricolari per un lungo periodo a volume elevato può comportare la perdita d'udito temporanea o definitiva.

Evitare di sedersi o di calpestare le cuffie auricolari, il cavo o il connettore per non danneggiarli.

Dispositivi webcam

Webcam con montaggio adesivo e magnetico

Se si rimuove il disco di collegamento adesivo applicato sulla superficie di montaggio, è possibile danneggiare la finitura cosmetica e/o lasciare residui adesivi.

Se il disco di collegamento viene applicato accanto o direttamente su uno schermo CRT, è possibile causare la distorsione visiva permanente dell'immagine visualizzata vicino l'area di montaggio.



Dispositivi senza fili

Prima di salire su un aereo o di mettere un dispositivo senza fili in una valigia che potrebbe essere sottoposta a controlli, rimuovere le pile dal dispositivo senza fili oppure spegnerlo (se dotato dell'apposito interruttore). I dispositivi senza fili possono infatti emettere energia a radiofrequenza (RF), in modo simile ai telefoni cellulari, quando le pile sono installate e il dispositivo è acceso (se dotato dell'apposito interruttore).

Mouse e tastiere

Avvertenze sulla salute

L'utilizzo di una tastiera o di un mouse può causare seri infortuni o disturbi.

Quando si utilizza il computer, analogamente ad altre attività, possono manifestarsi occasionali fastidi a mani, braccia, spalle, collo o ad altre parti del corpo. Se i sintomi riportati sono persistenti o danno luogo a fastidi ricorrenti, disturbi, fitte, dolori, formicolii, insensibilità, sensazioni di bruciore o rigidità, **CONSULTARE IMMEDIATAMENTE PERSONALE MEDICO QUALIFICATO**, anche se i sintomi si manifestano in momenti di inattività. Tali sintomi si accompagnano infatti a patologie dolorose che possono portare a invalidità permanente, lesioni nervose, muscolari, fibrose e circolatorie. Tra le malattie muscolo-scheletriche sono comprese la sindrome del tunnel carpale, la tendinite, la tenosinovite ed altre condizioni.

Sebbene l'origine di tali disturbi sia ancora in corso di valutazione, l'insorgere delle suddette patologie resta principalmente legato alle condizioni medico-fisiche dell'individuo e a fattori quali stress, stato di salute generale, posizione del corpo nel corso della giornata lavorativa o nel corso di altre attività (compreso l'utilizzo del dispositivo di puntamento o della tastiera), nonché la durata del tempo trascorso a svolgere tali attività.

Per suggerimenti sull'utilizzo corretto del computer e su come ridurre il rischio di incorrere in tali disturbi, consultare la sezione relativa alla guida all'ergonomia installata con il software del dispositivo. Se il dispositivo non è dotato di software, è possibile accedere alla guida all'ergonomia nel sito www.microsoft.com/hardware o (solo negli Stati Uniti) chiamare il numero (800) 360-7361 e richiedere un CD gratuito.

Per informazioni più dettagliate sulla relazione che può intercorrere fra la sindrome del tunnel carpale e lo stile di vita, le attività svolte e le proprie condizioni di salute, consultare uno specialista.

Dispositivi con puntatori laser

Attenzione L'adozione di controlli, regolazioni o procedure diverse da quelle specificate nel presente documento può comportare il pericolo di esposizione a radiazioni.

- Non fissare il raggio laser.
- Non indirizzare il puntatore laser verso gli occhi. I puntatori laser sono realizzati per illuminare oggetti inanimati.
- Non consentire a minori di utilizzare un puntatore senza la supervisione di un adulto. I puntatori laser non sono giocattoli.

- Non indirizzare il puntatore laser verso una superficie riflettente. Un raggio riflesso può danneggiare gli occhi allo stesso modo di un raggio diretto.
- Non smontare il dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo se la temperatura di funzionamento non è compresa tra -5°C e +35°C. Se il dispositivo viene esposto a temperature differenti da quelle sopra citate, spegnerlo e attendere che la temperatura raggiunga l'intervallo specificato prima di utilizzarlo nuovamente.

Tutti i dispositivi

Non effettuare riparazioni

Non smontare, aprire, riparare o modificare il dispositivo hardware o l'alimentatore. Tale operazione può comportare il rischio di scosse elettriche o altri pericoli. Se viene riscontrato un tentativo di aprire o modificare il dispositivo, inclusi graffi, forature o rimozione di etichette, la Garanzia Limitata non sarà valida.

Pericolo di soffocamento

Il presente dispositivo può contenere componenti di piccole dimensioni che potrebbero costituire un pericolo di soffocamento per i bambini al di sotto dei tre anni. Tenere questi componenti lontano dalla portata dei bambini.

Utilizzo e pulizia

Utilizzare in conformità alle seguenti istruzioni:

- Non utilizzare le batterie vicino a fonti di calore.
- Usare solo collegamenti/accessori specificati da Microsoft.
- Pulire solo con un panno asciutto.

Mantenere i cavi fuori dalla portata delle persone e degli animali

Sistemare i cavi in modo che le persone e gli animali non possano inciamparvi o tirarli accidentalmente. Quando il prodotto non viene utilizzato è opportuno disconnettere tutti i cavi dalla parte anteriore e posteriore del prodotto per tenerli lontano dalla portata dei bambini e degli animali. Non permettere ai bambini di giocare con i cavi.

Specifiche per prodotti laser e LED

Attenzione: L'adozione di controlli, regolazioni o procedure diverse da quelle specificate nel presente documento può comportare il pericolo di esposizione a radiazioni.

Dispositivi laser

Questo dispositivo è conforme allo standard internazionale IEC60825-1:1989-A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08) per prodotti laser di classe 1 e classe 2. Questo dispositivo è inoltre conforme agli standard 21 CFR 1040.10 e 1040.11 ad eccezione delle difformità previste nel documento Laser Notice n. 50 del 24-06-07.

Dispositivi laser di classe 1

Descrizione del raggio: fascio collimato (parallelo) di luce infrarossa (invisibile all'utente).

Potenza del laser: da meno di 716 microwatt (a 832 nanometri) a

834 microwatt (a 865 nanometri).

Lunghezza d'onda di emissione del laser: nominale:

850 nanometri, intervallo: da 832 a 865 nanometri.

Un prodotto laser di classe 1 è considerato sicuro in condizioni di funzionamento prevedibili in base a quanto stabilito dagli standard IEC 60825-1 e 21 CFR 104.10. Si consiglia tuttavia di non indirizzare direttamente negli occhi il raggio laser (emesso dalla parte inferiore del dispositivo).

Dispositivi laser di classe 2

Descrizione del raggio: fascio collimato (parallelo) di luce.

Potenza del laser: inferiore a 1 milliwatt.

Lunghezza d'onda di emissione del laser: da 650 a 670

nanometri.

Questo dispositivo ottico non contiene parti soggette a

manutenzione. Il raggio laser di classe 2 viene emesso dalla

parte anteriore del dispositivo.

Mouse ottico (LED)

Questo prodotto è risultato conforme allo standard internazionale IEC60825-1:1993+A1-A2 (IEC 60825-1:2001-08).

Questo prodotto utilizza dei LED di classe 1 (IEC60825-1:1993+A1-A2).

Alimentazione di uscita del LED: inferiore a 67.8µW (limite fotochimico) inferiore a 4.2mW (limite termale)

Lunghezza d'onda nominale del LED: 470nm (blu), 635nm (rosso);

Un prodotto laser di classe 1 è considerato sicuro in condizioni di funzionamento prevedibili in base a

quanto stabilito dagli standard IEC 60825-1. Si consiglia tuttavia di non indirizzare direttamente negli occhi

la luce (emessa dalla parte inferiore del dispositivo).

Questo dispositivo ottico non contiene parti soggette a manutenzione.

Informazioni sulle normative

Sottoposto a test e trovato conforme agli standard FCC. Per uso domestico o professionale. Da non utilizzare con macchinari, applicazioni mediche o industriali. Eventuali modifiche o cambiamenti non approvati espressamente da Microsoft potrebbero invalidare il diritto di utilizzare questo dispositivo. Il prodotto è idoneo all'uso con apparecchi IT che hanno ottenuto l'omologazione NRTL (UL, CSA, ETL e così via) e/o che sono conformi a IEC/EN 60950 (marchia CE). Non contenere parti soggette a manutenzione.

Questo dispositivo è classificato come prodotto commerciale per il funzionamento a temperature comprese tra -5° C e +35° C.





Specifiche tecniche sulla radiofrequenza

Dispositivi con frequenza di 27 MHz

- Alimentazione di uscita RF: inferiore a 34 dBuV/m a 3 m
- Frequenze RF delle tastiere con due canali: 27,095 MHz (canale 1) e 27,195 MHz (canale 2)
- Frequenza RF delle tastiere con canale unico: 27,195 MHz o 27,095 MHz
- Frequenze RF dei mouse con due canali: 27,045 MHz (canale 1) e 27,145 MHz (canale 2)
- Frequenza RF dei mouse con canale unico: 27,145 MHz o 27,045 MHz

Dispositivi Bluetooth

- Alimentazione di uscita RF: compatibile con i requisiti Bluetooth*
- Frequenza: da 2,400 MHz a 2,483,5 MHz

Dispositivi con frequenza di 2,4 GHz

- Dispositivi a distanza ridotta non specificata
- Alimentazione di uscita RF: compatibile con tutti i requisiti SRD
- Frequenza: entro l'intervallo compreso tra 2,400 MHz e 2,483,5 MHz
- Solo per dispositivi Bluetooth e con frequenza 2,4 GHz:** per conformità ai requisiti FCC di esposizione alla radiofrequenza, devono essere soddisfatte le seguenti configurazioni di funzionamento. L'antenna deve essere installata dal produttore e non è possibile apportare alcuna modifica. Il dispositivo senza fili non deve essere collocato accanto oppure operato insieme ad altro antenna o trasmettitori. Tranne che per cuffie auricolari e "palmari", deve essere mantenuta una distanza di almeno 20 cm tra l'antenna del dispositivo senza fili e le persone.

Solo per dispositivi 802.11: questo prodotto può essere utilizzato solo in ambienti chiusi per ridurre le potenziali interferenze con le operazioni autorizzate nell'intervallo di frequenza compreso tra 5,15 e 5,25 GHz.

Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6339; U.S.A.
Stati Uniti: (800) 426-9400; Canada: (800) 333-4750

Smaltimento dei rifiuti di batterie e apparecchiature elettriche ed elettroniche



Questo simbolo presente sul prodotto o sulle batterie o sulla confezione indica che il prodotto e le batterie non possono essere smaltiti assieme ai rifiuti domestici. L'utente è ritenuto responsabile per lo smaltimento del prodotto in un punto di raccolta appositamente adibito al riciclo di batterie e di apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclo consentono di preservare le risorse naturali e impedire potenziali danni all'ambiente e alla salute. Uno smaltimento improprio può causare il rilascio di sostanze pericolose contenute nelle batterie e nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento di batterie e di rifiuti elettrici ed elettronici, rivolgersi all'autorità locale, al servizio di smaltimento dei rifiuti domestici oppure al negozio in cui il prodotto è stato acquistato. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento di rifiuti di batterie e di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE), contattare: wecce@microsoft.com.





Dichiarazione di conformità alle Direttive Europee

Microsoft Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre indicazioni in materia delle Direttive 2006/95/EC, 2004/108/EC e 1999/5/EC.

La documentazione tecnica come richiesto dalla procedura di valutazione della conformità è conservata al seguente indirizzo:

Società: Microsoft Ireland Operations Ltd.

Indirizzo: Atrium Building Block B
Carmenhall Road, Sandycroft Industrial Estate, DUBLIN 18
Irlanda

Paese: Irlanda

Numero di telefono: +353 1 295 3826

Numero di fax: +353 1 706 4110

Internet: <http://www.microsoft.com/ireland/>



Brevetti

Domande di brevetti depositate negli Stati Uniti e/o negli altri paesi.

Opzioni del supporto tecnico

Per trovare la soluzione a eventuali problemi per ogni prodotto hardware Microsoft, effettuare una delle seguenti operazioni:

- Verificare i requisiti di sistema per il prodotto (specificati sulla confezione) per accertarsi che il sistema sia compatibile.
- Per informazioni complete sul prodotto, consultare la Guida in linea installata con il software del dispositivo.
- Per informazioni aggiornate sul prodotto e sugli aggiornamenti software, visitare il sito Web dei prodotti hardware Microsoft all'indirizzo: www.microsoft.com/hardware.

- Per informazioni aggiornate sull'utilizzo o sulla risoluzione di problemi del dispositivo, visitare il sito Web Supporto Tecnico Microsoft all'indirizzo: <http://support.microsoft.com>.



Manual de Produto Microsoft

Leia este manual para obter informações de segurança e saúde importantes para o dispositivo da Microsoft® que adquiriu.

- A** **Aviso** A configuração, utilização e manutenção incorretas deste produto podem aumentar o risco de lesões graves ou morte, ou danos ao dispositivo ou dispositivos. Leia este manual e guarde todos os manuais impressos para referência futura. Para obter manuais de substituição, vá para www.microsoft.com/hardware ou consulte a secção Opções de Suporte ao Cliente para obter as informações de contacto.

Este documento inclui informações importantes sobre diversos produtos da Microsoft. Consulte as secções aplicáveis às funcionalidades do seu dispositivo:

- A** **Informações de Segurança Importantes**
 - Dispositivos com Alimentação por Pilhas
 - Dispositivos Auriculares
 - Dispositivos de Câmara Web
 - Dispositivos Sem Fios
 - Dispositivos de Teclado e Rato
 - Dispositivos com Ponteiros Laser
 - Todos os Dispositivos
 - Especificações Laser e LED
- Informações sobre Regulamentação
- Especificações Técnicas de Radiofrequência
- Eliminação de Resíduos de Pilhas e Equipamentos Eléctricos e Electrónicos
- Declaração de Conformidade com as Directivas da UE
- Informações sobre Patentes
- Opções de Suporte ao Cliente

- A** **Este símbolo identifica as mensagens de segurança e saúde existentes neste Manual de Produto e noutros manuais de produtos.**

A **Informações de Segurança Importantes**

Dispositivos com Alimentação CA

- Estas precauções aplicam-se a todos os produtos ligados a uma tomada de parede padrão.
- O não cumprimento das precauções indicadas a seguir pode resultar em lesões graves ou em morte devido a choque eléctrico ou incêndio, ou em danos no dispositivo.



Para seleccionar uma fonte de alimentação adequada para o dispositivo:

- Utilize apenas a unidade de fonte de alimentação e o cabo de alimentação CA fornecidos com o dispositivo ou por um centro de reparação autorizado.
- Certifique-se de que a tomada eléctrica fornece o tipo de alimentação indicado na unidade de fonte de alimentação (em termos de tensão [V] e frequência [Hz]). Se não tiver a certeza sobre o tipo de alimentação doméstica, consulte um técnico qualificado.
- Não utilize fontes de alimentação não padrão, como, por exemplo, geradores ou inversores, mesmo que a tensão e a frequência pareçam ser aceitáveis. Utilize apenas a alimentação CA fornecida por uma tomada de parede padrão.
- Não sobrecarregue a tomada de parede, a extensão, a régua de tomadas nem outro receptáculo eléctrico. Certifique-se de que estão classificados para suportarem a corrente total (em amperes [A]) consumida pelo dispositivo (indicada na unidade de fonte de alimentação) e quaisquer outros dispositivos existentes no mesmo circuito.

Para evitar danificar os cabos de alimentação e a fonte de alimentação:

- Proteja os cabos de alimentação para que não sejam pisados.
 - Proteja os cabos para que não fiquem entalados nem sejam dobrados, em especial no local de inserção na tomada de parede, na unidade de fonte de alimentação e no dispositivo.
 - Não puxe, dê nós, dobre demasiado nem de outro modo utilize incorrectamente os cabos de alimentação.
 - Não exponha os cabos de alimentação a fontes de calor.
 - Mantenha as crianças e os animais domésticos afastados dos cabos de alimentação. Não permita que os mordam nem mastiguem.
 - Quando desligar os cabos de alimentação, puxe pela ficha e nunca pelo cabo.
- Se um cabo de alimentação ou uma fonte de alimentação ficar danificada, interrompa de imediato a sua utilização. Desligue o dispositivo durante trovoadas ou quando planejar não o utilizar durante um longo período de tempo.

Para os dispositivos com um cabo de alimentação CA ligado à fonte de alimentação, ligue sempre o cabo de alimentação de acordo com as seguintes instruções:

- 1** Ligue o cabo de alimentação CA à fonte de alimentação, inserindo-o até parar.
- 2** Ligue a outra extremidade do cabo de alimentação CA à tomada de parede.

Dispositivos com Alimentação por Pilhas

Estas precauções aplicam-se a todos os produtos que utilizam pilhas recarregáveis ou elimináveis.

A utilização incorrecta das pilhas pode resultar na fuga do líquido da pilha, em sobreaquecimento ou em explosão. O líquido da pilha libertado é corrosivo e pode ser tóxico. Pode causar queimaduras oculares e de pele, sendo prejudicial em caso de ingestão.





Para reduzir o risco de lesões:

- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Não aqueça, abra, perfure, desmonte nem utilize fogo para eliminar as pilhas.
- Não misture pilhas velhas com pilhas novas ou pilhas de tipos diferentes (por exemplo, pilhas de zinco-carbono e pilhas alcalinas).
- Não permita que objectos de metal toquem nos terminais das pilhas existentes no dispositivo. Podem ficar quentes e causar queimaduras.
- Remova as pilhas se estiverem gastas ou se pretender guardar o dispositivo durante um longo período de tempo.
- Remova prontamente as pilhas velhas, fracas ou gastas e recicle-as ou inutilize-as de acordo com os Regulamentos de Eliminação Locais e Nacionais.
- Se uma pilha apresentar uma fuga, remova todas as pilhas, impedindo o líquido de entrar em contacto com a pele ou a roupa. Se o líquido da pilha entrar em contacto com a pele ou a roupa, lave imediatamente a pele com água abundante. Antes de introduzir pilhas novas, limpe minuciosamente o respectivo compartimento com um toalhete de papel húmido ou siga os conselhos de limpeza do fabricante.

Apenas para pilhas elimináveis (não recarregáveis):

- **Atenção** Risco de explosão caso a pilha seja substituída por outra de tipo incorrecto. Utilize e substitua apenas por pilhas de tamanho e tipo correctos (alcalinas, zinco-carbono ou zinco-cloro).

Apenas para pilhas recarregáveis:

- **Atenção** Risco de explosão caso a pilha seja substituída por outra de tipo incorrecto. Utilize e substitua apenas por pilhas de tipo e classificação iguais às pilhas fornecidas.
- Carregue apenas com o recarregador fornecido com o produto.

Apenas para pilhas de lítio tipo botão:

- Material de Periclório — pode ser necessário um manuseamento especial. Consulte: www.dhsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Dispositivos Auriculares

A exposição prolongada a um volume de som elevado durante a utilização de auriculares poderá resultar na perda de audição temporária ou permanente.

Para não danificar o auricular, evite sentar-se ou pisar o auricular, o cabo ou o conector do cabo.

Dispositivos de Câmara Web

Câmara Web com montagem magnética e adesiva

Após a colocação do disco de fixação adesivo na superfície de montagem, a respectiva remoção pode danificar o revestimento cosmético e/ou deixar um resíduo adesivo.

A colocação do disco de fixação junto ou directamente de um ecrã do tipo CRT pode resultar na distorção visual permanente da imagem apresentada junto da área de montagem.



Dispositivos Sem Fios

Antes de entrar num avião ou guardar um dispositivo sem fios na bagagem que irá ser inspeccionada, remova as pilhas do dispositivo sem fios ou desligue-o (se tiver um interruptor de ligar/desligar). Os dispositivos sem fios podem transmitir energia de radiofrequência (RF), tal como um telemóvel, sempre que as pilhas estiverem instaladas e o dispositivo sem fios estiver ligado (se tiver um interruptor de ligar/desligar).

Dispositivos de Teclado e Rato

Aviso

A utilização de um teclado ou rato pode estar relacionada com lesões ou distúrbios graves.

Quando utiliza um computador, tal como em muitas outras actividades, pode sentir desconforto ocasional nas mãos, braços, ombros, pescoço ou outras partes do corpo. No entanto, se observar sintomas tais como desconforto persistente ou recorrente, dor, sensação de latejar, formigamento, formiguelito, entorpecimento, sensação de ardoir ou rigidez, **NÃO IGNORE ESTES AVISOS. CONSULTE IMEDIATAMENTE UM**

PROFISSIONAL DE SAÚDE QUALIFICADO, mesmo que os sintomas ocorram quando não estiver a trabalhar no computador. Sintomas como estes podem estar associados a lesões e distúrbios dolorosos e podem provocar incapacidade permanente dos nervos, músculos, tendões ou outras partes do corpo. Estes distúrbios musculoesqueléticos (MSD, Musculoskeletal Disorders) incluem o síndrome do túnel cárpico, tendinite, tenossinovite e outras situações.

Embora os investigadores não saibam ainda responder a muitas questões relacionadas com os MSDs, todos concordam que são muitos os factores que podem estar ligados à ocorrência dos mesmos, incluindo: estado de saúde geral, stress e a forma como o indivíduo o enfrenta, condições de saúde e físicas, e a forma como o indivíduo posiciona o corpo durante o trabalho e outras actividades (incluindo a utilização de um teclado ou rato). O tempo durante o qual um indivíduo executa uma actividade também pode ser um factor.

Podem encontrar algumas orientações que o ajudem a trabalhar com o computador de forma mais confortável e possivelmente reduzir o risco de sentir um MSD no "Manual de Utilização Saudável do Computador", instalado com o software deste dispositivo. Se este dispositivo não for fornecido com software, pode aceder ao "Manual de Utilização Saudável do Computador" em www.microsoft.com/hardware ou solicitar a versão gratuita em CD telefonando para (800) 360-7561 (apenas nos Estados Unidos).

Se tiver dúvidas sobre a forma como o seu estilo de vida, actividades, estado de saúde ou condições físicas podem estar relacionados com os MSDs, consulte um profissional de saúde qualificado.

Dispositivos com Ponteiros Laser

Cuidado A utilização de controlos ou ajustes ou execução de procedimentos para além dos que se encontram especificados no presente documento pode ter como resultado uma perigosa exposição a radiações.

- Não olhe fixamente para o raio.
- Não aponte o ponteiro laser para outra pessoa. Os ponteiros laser foram concebidos para iluminarem objectos inanimados.
- Não permita que as crianças utilizem um ponteiro sem supervisão. Os ponteiros laser não são brinquedos.

41

- Não aponte o ponteiro laser para uma superfície espelhada (que reflecte). Um raio reflectido pode agir como um raio apontado directamente ao olho.
- Não desmonte o dispositivo.
- Não utilize o dispositivo fora do intervalo de temperatura de funcionamento especificado de -5°C (-41°F) a +35°C (+95°F). Se o dispositivo for exposto a um ambiente que exceda os limites de funcionamento recomendados, desligue o dispositivo e deixe a temperatura estabilizar até se encontrar dentro do intervalo de temperatura de funcionamento antes de o utilizar.

Todos os Dispositivos

Não Tente Reparar os Dispositivos

Não tente desmontar, abrir, reparar ou modificar o dispositivo de hardware nem a fonte de alimentação. Tal pode resultar num risco de choque eléctrico ou nouro perigo. Qualquer indício de tentativa de abertura e/ou modificação do dispositivo, incluindo o descolamento, a perfuração ou a remoção de qualquer uma das etiquetas, anula a Garantia Limitada.

Perigo de Asfixia

Este dispositivo contém pequenas peças que podem constituir perigo de asfixia para crianças até 3 anos. Mantenha as peças pequenas afastadas das crianças.

Utilização e Limpeza

Utilize o dispositivo de acordo com estas instruções:

- Não utilize junto de fontes de calor.
- Utilize apenas acessórios especificados pela Microsoft.
- Limpe apenas com um pano seco.

Mantenha os Cabos Afastados de Pessoas e Animais de Estimação

Disponha todos os cabos e fios para que as pessoas e animais de estimação não tropecem nem os puxem acidentalmente quando se movimentarem na área. Quando o produto não estiver a ser utilizado, poderá ter de desligar todos os cabos e fios existentes na parte frontal e posterior do produto para os manter fora do alcance de crianças e animais domésticos. Não permita que as crianças brinquem com cabos e fios.

Especificações de Laser e LED

Atenção A utilização de controlos ou ajustes ou a execução de procedimentos para além dos que se encontram especificados no presente documento pode ter como resultado uma perigosa exposição a radiações.

Dispositivos Laser

Este dispositivo está em conformidade com a Norma Internacional IEC60825-1:1993+A1-A2 (IEC 60825-1:2001-08) para um produto de laser de Classe 1 e Classe 2. Este dispositivo também está em conformidade com a norma ZL CFR 1040.10 e 1040.11, excepto nos desvios respeitantes ao Aviso sobre Laser N.º 30, datado 21.06.07.

Dispositivos Laser de Classe 1

Descrição do raio: raio de luz infravermelha colimada (paralela), invisível aos olhos do utilizador

Potência de saída de laser: < 716 microwatts (a 832 nanómetros), a 831 microwatts (a 865 nanómetros)

Comprimento da onda laser emitida: nominal: 850 nanómetros, alcance: (832 – 865 nanómetros)

Os produtos laser de Classe 1 são seguros em condições de funcionamento razoavelmente previsíveis, tais como as que são descritas nas normas IEC 60825-1 e Z1 CFR 1040.10. No entanto, recomenda-se que o raio laser (que é emitido a partir da parte inferior do dispositivo) não seja direccionado para os olhos.

Dispositivos Laser de Classe 2

Descrição do raio: raio de luz colimada (paralela)

Potência de saída do laser: < 1 milliwatt

Comprimento da onda laser emitida: 630 – 670 nanómetros

Este dispositivo óptico não integra peças de manutenção. O raio laser de Classe 2 é emitido a partir da parte frontal do dispositivo.

Rato Óptico (LED)

Este produto foi avaliado de modo a cumprir o disposto na Norma Internacional IEC 60825-1:1993 – A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08).

Este produto utiliza LEDs de Classe 1 (IEC 60825-1:1993 – A1 – A2).

Potência de saída do LED: < 67.8µW (limite: fotoquímico), < 4.2mW (limite térmico)

Comprimento de onda nominal do LED: 470nm (azul), 635nm (vermelho)

Um produto de Classe 1 é seguro em condições previsíveis razoáveis de funcionamento como descrito em IEC 60825-1. No entanto, recomenda-se que não aponte a luz emitida a partir da parte inferior do dispositivo) para os olhos de uma pessoa.

Este dispositivo óptico não integra peças de manutenção.

Informações sobre Regulamentação

Este produto foi testado e está em conformidade com as Normas FCC (U.S. Federal Communications Commission). Para utilização em casa ou no escritório. Não se destina a utilização em aplicações mecânicas, médicas ou industriais. Quaisquer alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Microsoft podem anular a autorização do utilizador para trabalhar com este dispositivo. Este produto destina-se a utilização com equipamento de Tecnologia de Informação incluído na lista NRTL (UL, CSA, ETL, etc.) e/ou em conformidade com a norma IEC/EN 60950 (marca CE). Peças de manutenção não incluídas.

Este dispositivo está classificado como um produto comercial para funcionamento entre +5°C (-41°F) e -35°C (+33°F).





Especificações Técnicas de Radiofrequência

Dispositivos de 27 MHz

Potência de saída de radiofrequência (RF): < 54 dBuV/m a 3 m
Teclado com dois canais – Frequências RF: 27,095 MHz (canal 1), 27,195 MHz (canal 2);
Teclado com canal único - Frequência de RF: 27,145 MHz ou 27,045 MHz
Rato com dois canais – Frequências RF: 27,045 MHz (canal 1), 27,145 MHz (canal 2)
Rato com canal único - Frequência RF: 27,145 MHz ou 27,045 MHz

Dispositivos Bluetooth

Potência de saída de RF: cumpre os requisitos Bluetooth®
Frequência: 2,400 MHz a 2,483,3 MHz

Dispositivos de 2.4 GHz

Dispositivo de curto alcance não específico
Potência de saída de RF: cumpre todos os requisitos SRD
Frequência: no intervalo de 2,400 MHz a 2,483,5 MHz

Apenas para dispositivos Bluetooth e de 2.4 GHz: Para cumprir os requisitos de exposição RF da FCC, aplique as seguintes configurações de funcionamento: a antena foi instalada pelo fabricante e não é possível efectuar alterações. Os dispositivos sem fios não podem ser co-localizados nem funcionar em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor. A excepção dos auriculares e dos dispositivos de bolso, os dispositivos sem fios devem ser posicionados com uma distância mínima de 20 cm entre a antena do dispositivo sem fios e todas as pessoas.

Apenas para dispositivos 802.11: Este produto está restringido à utilização em interior para reduzir quaisquer interferências prejudiciais com funcionamento licenciado no intervalo de frequência de 5,15 a 5,25 GHz.

Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399; E.U.A.
Estados Unidos: (800) 426-9100; Canadá: (800) 933-4750

Eliminação de Resíduos de Pilhas e Equipamentos Eléctricos e Electrónicos



A existência deste símbolo no produto, nas pilhas ou nas respectivas embalagens significa que este produto e as pilhas nele contidas não podem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. É da responsabilidade do utilizador entregar o produto num ponto de recolha destinado à reciclagem de pilhas e equipamento eléctrico e electrónico. Esta recolha e reciclagem separadas contribui para a conservação dos recursos naturais e suprime potenciais consequências negativas para a saúde humana e para o ambiente: resultados de uma eliminação inadequada de substâncias perigosas existentes nas pilhas e no equipamento eléctrico e electrónico. Para mais informações sobre pontos de recolha de resíduos de pilhas, eléctricos e electrónicos, contacte os serviços municipais locais, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu este produto. Contacte weee@microsoft.com para obter informações adicionais sobre a REEE e resíduos de pilhas.





Declaração de Conformidade com as Directivas da UE

A Microsoft Corporation vem por este meio declarar que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das Directivas 2006/95/CE, 2004/108/CE e 1999/5/CE. A documentação técnica requerida pelo processo de Avaliação de Conformidade encontra-se no seguinte endereço:

Empresa: Microsoft Ireland Operations Ltd.
Endereço: Atrium Building Block B
Carmenhall Road, Sandyford Industrial Estate, DUBLIN 18
Irlanda
País:
Número de telefone: +353 1 295 3826
Número de fax: +353 1 706 4110
Internet: <http://www.microsoft.com/ireland/>



Informações sobre Patentes

Patentes dos Estados Unidos e/ou internacionais pendentes.

Opções de Suporte ao Cliente

Se tiver dúvidas sobre o seu produto de hardware da Microsoft, faça o seguinte.

- Verifique os requisitos de sistema para o produto (indicados na embalagem) para se certificar de que o sistema é compatível.
- Para obter informações completas sobre o produto, consulte o ficheiro de Ajuda no ecrã instalado com o software do dispositivo.
- Para obter as informações mais recentes sobre o produto e as actualizações do software, visite o Web site www.microsoft.com/hardware.
- Para obter ajuda actualizada sobre a utilização e a resolução de problemas do dispositivo, visite o Web site Ajuda e Suporte da Microsoft em <http://support.microsoft.com>.



Ghid de produs Microsoft

Citiți acest ghid cu informații importante pentru siguranță și sănătate valabile pentru dispozitivul Microsoft® pe care l-ați achiziționat.

- Avertisment** Încorecta configurare, utilizare și întreținere a acestui produs poate crește riscul de rănire gravă sau de moarte sau poate duce la deteriorarea dispozitivului sau a dispozitivelor. Citiți acest ghid și păstrați toate ghidurile imprimate ca referință ulterioară. Pentru a obține ghiduri de schimb, vizitați adresa www.microsoft.com/hardware sau consultați secțiunea Opțiuni de asistență pentru clienți pentru a afla informații de contact.

Acest document include informații importante despre numeroase produse Microsoft. Consultați secțiunile care sunt valabile pentru dispozitivul dumneavoastră:

- A** Informații importante pentru siguranță

- Dispozitive alimentate de la c.a.
- Dispozitive alimentare de la baterie
- Dispozitive scut cască
- Camere Web
- Dispozitive fără fir
- Dispozitive tastatură și mouse
- Dispozitive cu indicator laser
- Toate dispozitivele
- Specificații laser și LED
- Informații de reglementare
- Specificații tehnice privind radiofrecvența
- Evacuarea deșeurilor de baterii și de echipamente electrice și electronice
- Declarație de conformitate cu directivele UE
- Informații privind brevetele
- Opțiuni de asistență pentru clienți

- A** Acest simbol indică mesajele privind siguranța și sănătatea prezente în acest Ghid de produs precum și în alte manuale de produse.

A Informații importante pentru siguranță

Dispozitive alimentate de la c.a.

Aceste măsuri de precauție sunt valabile pentru toate produsele care se alimentează de la o priză de perete standard.
Neutilizarea acestor măsuri de precauție poate duce la răni grave sau moarte în urma șocului electric sau focului sau poate duce la deteriorarea dispozitivului.



Pentru a selecta o sursă de alimentare adecvată pentru dispozitiv:

- Utilizați numai unitatea de alimentare și cablul de curent alternativ care însoțesc dispozitivul sau pe care le-ați primit de la un centru autorizat de reparații.
- Asigurați-vă că prizele electrice furnizează tipul de curent indicat pe unitatea de alimentare (în ceea ce privește tensiunea [V] și frecvența [Hz]). Dacă nu sunteți sigur de tipul de curent furnizat în locuința, consultați un electrician calificat.
- Nu utilizați surse de alimentare non-standard, precum generatorul sau invertorul, chiar dacă tensiunea sau frecvența par potrivite. Utilizați numai curent alternativ furnizat de o priză de perete standard.
- Nu supraîncălziți prizele, prelungitorul, cablul de alimentare sau alți conductori electrici. Asigurați-vă că sunt testate pentru a face față curentului total (în amperi [A]) utilizat de către dispozitiv lașișat pe unitatea de alimentare) și de către celelalte dispozitive conectate la același circuit.

Pentru a evita deteriorarea cablurilor de alimentare și a sursei de alimentare:

- Protejați cablurile de alimentare astfel încât să nu se calce pe ele.
 - Protejați cablurile împotriva înțepării sau îndoirii la un unghi foarte ascuțit, în special în zona în care se conectează la priză, la unitatea de alimentare și la dispozitiv.
 - Nu trageți, nu înnoșați, nu îndoiți și nu bruscați în niciun alt fel cablurile de alimentare.
 - Nu expuneți cablurile de alimentare la surse de căldură.
 - Nu lăsați cablurile de alimentare în apropierea copiilor și a animalelor. Nu le permiteți acestora să le muște sau să le mestec.
 - Când deconectați cablurile de alimentare, trageți de ștecăr—nu trageți de cablu.
- Dacă un cablu sau o sursă de alimentare se deteriorează în orice fel, întrerupeți imediat utilizarea sa. Scoateți din priză dispozitivul în timpul furtunilor cu fulgere sau dacă nu îl utilizați pentru perioade mai lungi de timp.
- Pentru dispozitive cu un cablu de alimentare de c.a. care se conectează la sursa de alimentare, conectați întotdeauna cablul de alimentare în conformitate cu următoarele instrucțiuni:
- 1 Introduceți cablul de alimentare de c.a. în sursa de alimentare până se oprește.
 - 2 Introduceți celălalt capăt al cablului de alimentare de c.a. în priză de perete.



Dispozitive alimentate de la baterie

Aceste măsuri de precauție sunt valabile pentru toate produsele care se alimentează de la baterii reîncărcabile sau de unică folosință.

Utilizarea incorectă a bateriilor poate duce la scurgerea lichidului de baterie, la supraîncălzire sau la explozie. Lichidul de baterie acris este coroziv și poate fi toxic. El poate provoca arsuri ale pielii și ochilor și este dăunător atunci când este înghițit.





Pentru a reduce riscul de rănire:

- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.
 - Nu încălziți, nu deschideți, nu înțepați, nu deteriorați și nu aruncați în foc bateriile.
 - Nu amestecați bateriile noi cu cele vechi sau baterii de tipuri diferite: (de exemplu, baterii carbon-zinc și alcaline).
 - Nu lăsați obiecte metalice să atingă bornele de baterie ale dispozitivului; acestea se pot încălzi și pot cauza arsuri.
 - Îndepărtați bateriile dacă sunt uzate sau înainte de a depozita dispozitivul pentru o perioadă mai mare de timp.
 - Înlocuiți sau îndepărtați imediat bateriile vechi, slabe sau uzate și reciclați-le sau aruncați-le în conformitate cu Reglementările locale și naționale privind deșeurile.
 - Dacă o baterie are scurgeri, îndepărtați toate bateriile, având grijă să nu atingeți piciora sau hainele cu lichidul scurs. Dacă lichidul din baterie intră în contact cu pielea sau hainele, clătiți imediat pielea cu apă înainte de a introduce baterii noi, curățați bine compartimentul bateriilor cu un șervet de hârtie umed sau urmați recomandările producătorului bateriei privind curățarea.
- Numai în cazul bateriilor de unică folosință (nerescarcabile):**
- **Atenție.** Evită riscul de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect de baterie. Utilizați și înlocuiți numai cu tipul și mărimea corectă de baterie (alkalină, zinc-carbon sau zinc-clor).
- Numai în cazul bateriilor rescarcabile:**
- **Atenție.** Evită riscul de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect de baterie. Utilizați și înlocuiți numai cu o baterie de același tip și clasă cu cele ale bateriei furnizate.
 - Încărcați numai cu încărcătorul furnizat împreună cu produsul.
- Numai în cazul bateriilor cu litiu de tip buton:**
- Material periculos — poate necesita manevrare specială. Consultați: www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate



Dispozitive set casă

Audiția prelungită la volum ridicat când se utilizează un set casă poate determina pierderea temporară sau permanentă a auzului.
Pentru a preveni deteriorarea setului casă, evitați să vă așezați sau să calcați pe setul casă, pe cablu sau pe conectorul de cablu.

Camere Web

Camere Web cu montare magnetică și cu adeziv

După ce discul de montare cu adeziv a fost aplicat pe suprafața de montare, îndepărtarea acestuia poate deteriora învelișul și/sau poate lăsa un rest de adeziv.

Aplicarea discului de montare lângă sau direct pe un ecran CRT poate cauza distorsiunea vizuală permanentă a imaginii afișate de lângă zona montată.



Dispozitive fără fir

Înainte de a vă imbarca la bordul unui avion sau de a îmbarca un dispozitiv fără fir într-un bagaj care urmează a fi verificat, scoateți bateriile din dispozitivul fără fir sau opriți-l (dacă are un întrerupător de pornire/oprire). Dispozitivele fără fir pot transmite energie de radiofrecvență (RF), asemănător cu funcționarea unui telefon mobil, atunci când bateriile sunt instalate și dispozitivul fără fir este pornit (dacă are un întrerupător de pornire/oprire).

Dispozitive tastatură și mouse

Avertisment privind sănătatea

Utilizarea unei tastaturi sau a unui mouse poate fi corelată cu unele răni sau afecțiuni grave.

Când utilizați un computer, precum și în cazul altor activități, este posibil să resimiți un disconfort ocazional la nivelul mâinilor, brațelor, umerilor, gâtului sau al altor părți ale corpului. Cu toate acestea, dacă manifestați simptome precum disconfort persistent sau repetat, durere, palpitări, durere surdă, furnicătură, amorțire, senzație de arsură sau întepeneală, **NU IGNORAȚI ACESTE SEMNE DE AVERTIZARE. CONSULTAȚI IMEDIAT UN CADRU MEDICAL CALIFICAT**, chiar dacă simptomele apar atunci când nu lucrați la computer. Acest gen de simptome poate fi asociat cu leziuni dureroase și care uncori pot fi permanente sau cu afecțiuni ale nervilor, mușchilor, tendoanelor sau ale altor părți ale corpului. Aceste afecțiuni scheleto-musculare (MSD - musculoskeletal disorders) includ sindromul tunelului carpian, tendonita, tenosinovita și alte afecțiuni.

Deși cercetătorii nu au încă răspuns la multe întrebări legate de afecțiunile MSD, există un acord general asupra faptului că apariția lor poate fi asociată multor factori, printre care: starea generală de sănătate, stresul și felul în care o persoană îi face față, condiția medicală și fizică și modul în care o persoană își poziționează și își folosește corpul în timpul lucrului sau al altor activități (incluzând utilizarea unei tastaturi sau a unui mouse). Durata de efectuare a unei activități poate fi, de asemenea, un factor.

În „Ghid de utilizare sănătoasă a computerului”, instalat împreună cu software-ul dispozitivului, se găsesc recomandări care vă pot ajuta să lucrați mai comod la computer și eventual să reduceți riscul apariției afecțiunilor MSD. Dacă aveți dispozitiv nu a fost însoțit de software, puteți accesa „Ghidul de utilizare sănătoasă a computerului” la www.microsoft.com/hardware sau (doar pentru Statele Unite) sunând la numărul de telefon (800) 360-7561 pentru a comanda un CD gratuit.

Dacă aveți întrebări despre modul în care stilul de viață, activitățile sau condiția medicală sau fizică personală pot fi corelate cu afecțiunile MSD, consultați un cadru medical calificat.

Dispozitive cu indicator laser

Atenție Utilizarea altor elemente de control sau reglare sau realizarea altor proceduri decât cele precizate aici poate duce la expunerea periculoasă la radiații.

- Nu vă uitați direct în rază.
- Nu îndreptați un indicator laser spre o altă persoană. Indicatorii laser sunt destinate să lumineze obiecte, nu persoane.
- Nu le permiteți minorilor să folosească nesupravegheați un indicator. Indicatorii laser nu sunt jucării.

- Nu îndreptați un indicator laser spre o suprafață de tip oglindă (reflectantă). O rază reflectată poate acționa asupra ochiului ca o rază directă.
- Nu dezasamblați dispozitivul.
- Nu utilizați dispozitivul în afara intervalului specificat al temperaturii de funcționare: +10°F (-5°C) până la +95°F (+35°C). Dacă dispozitivul este expus unui mediu de funcționare diferit de cel recomandat, opriți dispozitivul și, înainte de a-l utiliza, lăsați temperatura să se stabilizeze la parametrii de funcționare specificați.

Toate dispozitivele

Nu încercați să efectuați reparații

Nu încercați să dezmontați, să deschideți, să reparați sau să modificați dispozitivul hardware sau sursă de alimentare. Aceste acțiuni prezintă riscul de șoc electric sau alte riscuri. Orice dovadă a unei încercări de a deschide și/sau de a modifica dispozitivul, inclusiv orice dozălipire, înșurubare sau îndepărtare a oricărei etichete va duce la anularea Garanției limitate.

Pericol de înecare

Acest dispozitiv poate conține componente mici care pot constitui un pericol de înecare pentru copii sub 3 ani. Țineți departe de copii componentele mici.

Utilizare și curățare

Utilizați în conformitate cu aceste instrucțiuni:

- Nu utilizați în apropierea unei surse de căldură.
- Utilizați numai dispozitive/accesorii specificați de Microsoft.
- Curățați numai cu o cârpă uscată.

Țineți cablurile departe de alte persoane și animale de companie

Aranjați toate cablurile astfel încât persoanele și animalele de companie să nu capeze pe ele sau să nu le trage în mod accidental în timp ce se mișcă sau merg prin zonă. Când nu utilizați produsul, ar trebui să deconectați toate cablurile din partea din față și din spate a produsului pentru a nu le lăsa la îndemâna copiilor și a animalelor de companie. Nu lăsați copii să se joace cu cablurile.

Specificații laser și LED

Atenție Utilizarea altor elemente de control sau reglare sau realizarea altor proceduri decât cele precizate aici poate duce la expunerea periculoasă la radiații.

Dispozitive laser

Acest dispozitiv este în conformitate cu Standardul internațional IEC60825-1:1993+A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08) pentru produsul laser Clasa 1 și Clasa 2. Acest dispozitiv este de asemenea în conformitate cu 21 CFR 1040.10 și 1040.11, cu excepția abaterilor care decurg din Notele laser nr. 50, din data de 24 iunie 2007.

Dispozitive laser Clasa 1

Descriere rază: Rază colimată (paralelă) de lumină infraroșie (invizibilă utilizatorului).

Putere ieșire laser: < 716 microwați (la 832 nanometri) până la 834 microwați (la 865 nanometri)

Lungime de undă emisă de laser: nominală: 850 nanometri, interval: (832 – 865 nanometri)

Un produs laser Clasa 1 este sigur în condițiile de funcționare ce pot fi anticipate în mod rezonabil, descrise în IEC 60825-1 și 21 CFR 1040.10. Cu toate acestea, se recomandă să nu direcționați raza laser (emisă din partea inferioară a dispozitivului) spre ochi.

Dispozitive laser Clasa 2

Descriere rază: Rază colimată (paralelă) de lumină

Putere ieșire laser: < 1 miliwatt

Lungime de undă emisă de laser: 630 – 670 nanometri

Acces dispozitiv optic nu are părți care pot fi reparate. Raza laser Clasa 2 este emisă prin partea frontală a dispozitivului.

Mouse optic (LED)

Acest produs a fost evaluat pentru a fi în conformitate cu Standardul internațional IEC 60825-1:1993–A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08).

Acest produs utilizează LED-uri care sunt considerate de Clasa 1 (IEC 60825-1:1993–A1+A2).

Putere de ieșire LED: < 67,8 μW (limită fotochimică), < 4,2 mW (limită termică)

Lungime de undă nominală pentru LED: 470 nm (albastru), 635 nm (roșu)

Un produs din Clasa 1 este sigur în condițiile de funcționare ce pot fi anticipate în mod rezonabil descrise în IEC 60825-1. Totuși, se recomandă să nu îndreptați lumina (emisă din partea inferioară a dispozitivului) spre ochii niciunei persoane.

Acest dispozitiv optic nu are părți care pot fi reparate.

Informații despre reglementări

Testat pentru a fi în conformitate cu Standardele FCC (Comisia federală de comunicații din Statele Unite). Pentru utilizare la domiciliu sau la birou. Nu este destinat pentru utilizarea în aplicații medicale sau industriale. Orice schimbare sau modificare care nu a fost aprobată în mod explicit de Microsoft poate anula autoritatea utilizatorului de a folosi acest dispozitiv. Acest produs este destinat utilizării cu echipamentele de Tehnologia Informației din lista NRTL (UL, CSA, ETL etc.) și/au care sunt conforme cu IEC/EN 60950 (poartă marcajul CE). Nu include părți care pot fi reparate.

Acest dispozitiv este evaluat ca produs comercial, pentru funcționare între: +41°F (-5°C) și -95°F (-33°C).





Specificații tehnice privind radiofrecvența

Dispozitive de 27 MHz

Putere de leșire radio-frecvență (RFI): < 54 dBμV/m la 3 m
Tastatura cu două canale – frecvență RF: 27.035 MHz (canalul 1), 27.195 MHz (canalul 2)
Tastatura cu un singur canal – frecvență RF: 27.195 MHz sau 27.095 MHz
Mouse cu două canale – frecvență RF: 27.045 MHz (canalul 1), 27.145 MHz (canalul 2)
Mouse cu un singur canal – frecvență RF: 27.145 MHz sau 27.045 MHz

Dispozitive Bluetooth

Putere de leșire RF: respectă cerințele Bluetooth®
Frecvență: de la 2.400 MHz până la 2.483,5 MHz

Dispozitive de 2,4 GHz

Dispozitiv pe rază scurtă nespecifică
Putere de leșire RF: Respecta toate cerințele SRD
Frecvență: în intervalul de la 2.400 MHz până la 2.483,5 MHz

Numai pentru dispozitive Bluetooth sau de 2,4 GHz: Pentru a fi în conformitate cu cerințele FCC de expunere la radiofrecvență RF trebuie îndeplinite următoarele configurații de funcționare: antena a fost instalată de producător și nu se pot efectua modificări. Dispozitivele fără fir nu trebuie amplasate sau utilizate împreună cu nicio altă antenă sau altă transmisie. Cu excepția dispozitivelor de tip set casă sau handheld, dispozitivele fără fir trebuie astfel amplasate la cel puțin 20 cm de antena dispozitivului fără fir și de orice persoană.

Numai pentru dispozitivele 802.11: Utilizarea acestui produs este restricționată numai pentru interior pentru a reduce posibilitatea apariției unor interferențe dăunătoare cu funcționarea licențiată în intervalul de frecvență cuprins între 5,15 și 5,25 GHz.

Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399; S.U.A.
Statele Unite: (800) 426-9400; Canada: (800) 933-4750



Evacuarea deșeurilor de baterii și de echipamente electrice și electronice

Acest simbol de pe produs sau de pe baterii sau de pe ambalaj indică faptul că acest produs și bateriile pe care le conține nu trebuie evacuate împreună cu deșeurile menajere. În schimb, este responsabilitatea dumneavoastră să îl predați unui centru de colectare relevant pentru reciclarea bateriilor și a echipamentelor electrice și electronice. Această colectare și reciclare separată va contribui la conservarea resurselor naturale și la prevenirea posibilelor consecințe negative pentru sănătatea umană și pentru mediu determinate de posibila prezență a substanțelor periculoase în baterii și în echipamentele electrice și electronice, consecințe care ar putea fi cauzate de evacuarea neadecvată. Pentru informații suplimentare despre locurile unde să predați bateriile și deșeurile electrice și electronice, contactați primăria/municipalitatea, serviciul de evacuare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat produsul. Contactați rec@microsoft.com pentru informații suplimentare despre deșeurile de echipamente electrice și electronice și de baterii.





Declarație de conformitate cu directivele UE

Prin prezenta, Microsoft Corporation declară că acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale directivei 2006/95/EC, 2004/108/EC și 1999/5/EC.

Documentația tehnică necesară pentru procedura de Evaluare a conformității este disponibilă la următoarea adresă:

Firmă: Microsoft Ireland Operations Ltd.

Adresa: Atrium Building Block B
Carmenahall Road, Sandyford Industrial Estate, DUBLIN 18
Irlanda

Țara: Irlanda

Număr de telefon: +353 1 295 3826

Număr de fax: +353 1 706 4110

Internet: <http://www.microsoft.com/ireland/>



Informații privind brevetele

Brevete în Statele Unite și/sau internaționale în curs de emitere.

Opțiuni de asistență pentru clienți

Dacă aveți întrebări despre produsul hardware Microsoft, aveți următoarele posibilități:

- Verificați cerințele de sistem ale produsului (amplasate pe ambalaj) pentru a vă asigura că aveți un sistem compatibil.
- Pentru informații complete despre produs, consultați fișierul de Ajutor de pe ecran instalat împreună cu software-ul dispozitivului.
- Pentru cele mai recente informații despre produs și pentru actualizări software, vizitați site-ul Web pentru hardware Microsoft la www.microsoft.com/hardware.
- Pentru ajutor actualizat despre utilizarea sau depanarea dispozitivului, vizitați site-ul Web Ajutor și asistență Microsoft la adresa <http://support.microsoft.com>.





Informațiile din acest document, inclusiv adresa URL și toate referințele la site-uri Web, pot fi modificate fără notificare. Cu excepția cazurilor în care s-a menționat altfel, exemplele de firme, organizații, produse, nume de domenii, adrese de e-mail și escopici, sigle, persoane, locuri sau evenimente și caracteristici sunt fictive. Toate adresele cu voce și toate organizațiile, produsele, numele de domenii, adresele de e-mail și sigle, de societăți, locurile sau evenimentele nu este un mijloc de promovare și nu trebuie să fie interpretate ca fiind o aprobare sau o recomandare din partea Microsoft sau a altor furnizori de servicii. Microsoft nu este responsabil pentru conținutul sau pentru utilizarea acestor servicii sau pentru orice pierdere de date sau de informații care rezultă din utilizarea acestor servicii sau din orice altă interacțiune cu acestea. Microsoft nu este responsabil pentru conținutul sau pentru utilizarea acestor servicii sau pentru orice pierdere de date sau de informații care rezultă din utilizarea acestor servicii sau din orice altă interacțiune cu acestea.

Microsoft poate avea drepturi de proprietate intelectuală în unele dintre produsele și serviciile Microsoft care sunt menționate în acest document. Microsoft nu este responsabil pentru conținutul sau pentru utilizarea acestor servicii sau pentru orice pierdere de date sau de informații care rezultă din utilizarea acestor servicii sau din orice altă interacțiune cu acestea.

Microsoft Corporation acordă compătimire și aprobare pentru utilizarea acestor servicii de către clienții săi și de către alții care sunt în posesia acestor servicii. Microsoft nu este responsabil pentru conținutul sau pentru utilizarea acestor servicii sau pentru orice pierdere de date sau de informații care rezultă din utilizarea acestor servicii sau din orice altă interacțiune cu acestea.

Microsoft și Microsoft Corporation sunt înregistrate în Statele Unite ale Americi și în alte țări. Microsoft și Microsoft Corporation sunt înregistrate în Statele Unite ale Americi și în alte țări. Microsoft și Microsoft Corporation sunt înregistrate în Statele Unite ale Americi și în alte țări.



Microsoft

Guía del producto de Microsoft

Lea esta guía para conocer información importante de seguridad y consideraciones sobre la salud que se aplican al dispositivo de Microsoft® que acaba de adquirir.

- A Advertencia** La instalación, el uso y el mantenimiento inapropiados de este producto pueden aumentar el riesgo de que se produzcan lesiones graves e incluso la muerte, así como de que se ocasionen daños en los dispositivos. Lea esta guía y conserve todas las guías impresas para futuras referencias. Si desea conseguir alguna guía, vaya a www.microsoft.com/hardware o consulte la sección Opciones de soporte al cliente para obtener información de contacto.

Este documento incluye información importante acerca de varios productos de Microsoft. Consulte las secciones que correspondan a las características de su dispositivo.

- A Información importante sobre seguridad**

Dispositivos de CA

Auriculares

Dispositivos de cámara web

Dispositivos inalámbricos

Mouse y teclado

Dispositivos con punteros láser

Todos los dispositivos

Especificaciones de láser e indicadores LED

Información legal

Especificaciones técnicas de radiofrecuencia

Normas de desecho de pilas, equipos eléctricos y electrónicos usados

Declaración de conformidad con las directivas de la UE

Información sobre patentes

Opciones de soporte al cliente

- A En esta guía del producto, así como en otros manuales de productos, este símbolo identifica los mensajes relacionados con la salud y la seguridad.**

A Información importante sobre seguridad

Dispositivos de CA

Estas precauciones son aplicables a todos los productos que se conectan a una toma de corriente de pared estándar.

Si no se toman las precauciones que se indican a continuación, se pueden provocar daños en el dispositivo o lesiones graves, e incluso la muerte, a causa del fuego o las descargas eléctricas.



Para seleccionar una fuente de alimentación adecuada para el dispositivo:

- Utilice únicamente la unidad del sistema de alimentación y el cable de alimentación de CA proporcionados con el producto o adquiridos en un centro de reparaciones autorizado.
- Compruebe que la salida eléctrica proporciona el tipo de energía indicado en la unidad del sistema de alimentación (en términos de voltaje [V] y frecuencia [Hz]). Si no está seguro del tipo de energía que se suministra a su hogar, consulte a un electricista cualificado.
- No utilice fuentes de alimentación no estándar, como generadores o inversores, aunque el voltaje y la frecuencia parezcan aceptables. Utilice únicamente corriente alterna suministrada por una toma de corriente de pared estándar.

- No sobrecargue la toma de corriente de pared, el cable prolongador, el multiplicador u otras tomas de corriente. Compruebe que su clasificación es la adecuada para la corriente total (en amperios [A]) que requieren tanto el dispositivo (que se indica en la unidad del sistema de alimentación) como los otros dispositivos que formen parte del mismo circuito.

Para evitar daños en los cables y en el sistema de alimentación:

- Proteja los cables de alimentación para evitar que se pisquen.
- Evite que los cables queden atrapados o se plieguen, en especial en las zonas de conexión con la toma de corriente, la unidad del sistema de alimentación y el dispositivo.
- Evite tirar de los cables de alimentación, hacer nudos en ellos, plegarlos o manipularlos de forma inadecuada.
- No exponga los cables de alimentación a fuentes de calor.
- Mantenga los cables de alimentación fuera del alcance de niños y mascotas. No permita que los muerdan o los mastiquen.
- Cuando desconecte los cables de alimentación, tire del conector (no tire del cable). Si se produce algún daño en el sistema de alimentación o en el cable de alimentación, deje de utilizarlo inmediatamente. Desenchufe el dispositivo cuando se produzcan tormentas eléctricas o cuando deje de utilizarlo durante períodos prolongados.

Para dispositivos que tengan un cable de alimentación de CA que se conecta al sistema de alimentación, conecte siempre el cable de alimentación de acuerdo con las instrucciones siguientes:

- 1 Introduzca el cable de CA en el sistema de alimentación hasta que se detenga.
- 2 Enchufe el otro extremo del cable de alimentación de CA en la toma de corriente de pared.

Dispositivos de pilas

Estas precauciones son aplicables a todos los productos que utilizan pilas desechables o recargables.

El uso inadecuado de las pilas podría ocasionar una pérdida de líquido de éstas, un sobrecalentamiento o una explosión. El líquido de las pilas es corrosivo y puede ser tóxico, puede ocasionar quemaduras en los ojos y en la piel, y su ingestión resulta peligrosa.





Para reducir el riesgo de lesiones:

- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- No caliente, abra, perforo o corte las pilas ni las arroje al fuego.
- No mezcle pilas usadas con nuevas, ni tipos de pilas diferentes (por ejemplo, pilas de carbono y zinc con alcalinas).
- No permita el contacto entre los bornes de la pila del dispositivo y objetos metálicos, puesto que pueden calentarse y ocasionar quemaduras.
- Quite las pilas si están gastadas o si va a almacenar el dispositivo durante un período prolongado.
- Retire siempre las pilas antiguas, con poca energía o gastadas cuanto antes, y recíclelas o deséchelas de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales de eliminación de residuos.
- Si una pila pierde líquido, retire todas las pilas y evite el contacto del líquido de la fuga con la piel o la ropa. Si el líquido de la pila entra en contacto con la piel o la ropa, enjuague inmediatamente la piel con abundante agua. Antes de insertar pilas nuevas, limpie bien el compartimiento con una servilleta de papel húmeda o siga las recomendaciones de limpieza del fabricante.

Sólo para pilas desechables (no recargables):

- **Precaución** Existe riesgo de explosión si la pila se reemplaza con una de un tipo inadecuado. Utilice siempre pilas del tamaño y tipo adecuados (alcalinas, carbono-zinc, o cloruro de zinc).

Sólo para pilas recargables:

- **Precaución** Existe riesgo de explosión si la pila se reemplaza con una de un tipo inadecuado. Utilice en todo momento únicamente pilas del mismo tipo y clasificación que las que se suministran.
- Cargue las pilas exclusivamente con el cargador que acompaña al producto.

Sólo pilas tipo botón de litio:

- Material perforador puede aplicarse manipulación especial. Consulte: www.dhsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate



Auriculares

La exposición prolongada a un volumen alto al utilizar auriculares podría tener como resultado la pérdida de audición temporal o permanente.

Para evitar dañar los auriculares, evite pisar el auricular, su cable o el conector del cable o sentarse sobre ellos.

Dispositivos de cámara web

Cámara web con montaje magnético y adhesivo

Después de colocar el disco adhesivo en la superficie de montaje, retirarlo puede dañar la capa cosmética y/o dejar residuos del adhesivo.

Aplicar el disco adhesivo cerca o directamente en una pantalla de visualización con base CRT puede causar distorsión visual permanente de la imagen mostrada cerca del arco montada.



Dispositivos inalámbricos

Añade de subir a un avión o de incluir un dispositivo inalámbrico en el equipaje que será objeto de comprobación, quite las pilas del dispositivo o apáguelo (si dispone de un interruptor de encendido). Cada vez que se insertan las pilas en un dispositivo inalámbrico y éste se enciende (si dispone de un interruptor de encendido), el dispositivo puede transmitir energía de radiofrecuencia (RF), similar a la de un teléfono móvil.

Mouse y teclado

Advertencia para la salud

El uso de un teclado o mouse puede relacionarse con graves trastornos o lesiones.

Al igual que con otras actividades, es posible que al utilizar el equipo experimente cierta incomodidad en manos, brazos, hombros, cuello u otras partes del cuerpo. No obstante, si padece de forma persistente o recurrente síntomas como incomodidad, dolor, punzadas, cosquillo, entumecimiento, quemazón o rigidez, **NO PASE POR ALTO ESTAS SEÑALES DE ADVERTENCIA. ACUDA CUANTO ANTES A UN PROFESIONAL MÉDICO COMPETENTE**, aunque los síntomas aparezcan cuando no trabaje con el equipo. Los síntomas de este tipo pueden estar relacionados con lesiones o trastornos de nervios, músculos, tendones u otras partes del cuerpo que, en ocasiones, pueden llegar a producir discapacidades dolorosas e incluso permanentes. Entre estos trastornos musculoesqueléticos (MSD) se encuentran el síndrome del túnel carpiano, la tendinitis, la tenosinovitis y otros trastornos.

A pesar de que los investigadores aún no pueden dar respuesta a muchas de las preguntas sobre las causas de los trastornos musculoesqueléticos (MSD), se está de acuerdo en que existen muchos factores que pueden estar ligados a su aparición, entre los que se incluyen: la salud general, el estrés y la manera de sollevarlo, el estado físico y de salud, la posición del cuerpo y la forma de utilizarlo durante el trabajo, así como otras actividades (incluido el uso de un teclado o mouse). El tiempo que una persona dedica a realizar una actividad también podría ser un factor.

En la Guía de informática saludable que se instala con el software de este dispositivo, puede consultar algunas directrices que le ayudarán a trabajar más cómodamente con el equipo y a reducir el riesgo de sufrir trastornos MSD. En caso de que con este dispositivo no se haya suministrado ningún software, puede obtener acceso a la "Guía de informática saludable" en www.microsoft.com/hardware o solicitar un CD de forma gratuita (sólo en los Estados Unidos) llamando al número (800) 360-7563.

Si tiene dudas sobre si su estilo de vida, las actividades que realiza o su estado físico o de salud pueden provocar la aparición de trastornos MSD, consulte a profesionales médicos competentes.

Dispositivos con punteros láser

Precaución El uso de controles o ajustes, o la ejecución de procedimientos distintos a los indicados en este documento pueden provocar una exposición perjudicial a la radiación.

- No dirija el rayo láser directamente a los ojos.
- No apunte a nadie con el puntero láser. Los punteros láser están diseñados para iluminar objetos iluminados.
- No permita que los menores utilicen el puntero sin supervisión. Los punteros láser no son juguetes.

- No dirija el rayo del puntero láser a una superficie especular (reflejo). Un rayo reflejado puede tener consecuencias equivalentes a las de un rayo enfocado directamente a los ojos.
- No desmonte el dispositivo.
- No utilice el dispositivo cuando la temperatura alcance valores que se encuentren fuera del intervalo de funcionamiento especificado, a saber, de +5 °C (+41 °F) a -35 °C (-95 °F). Si el dispositivo se expone a unas condiciones medioambientales distintas a las que se indican para su funcionamiento, apáguelo y haga que la temperatura se establezca en el intervalo de funcionamiento especificado antes de utilizar el dispositivo.

Todos los dispositivos

No efectúe reparaciones de ningún tipo

No intente desmontar, abrir, reparar o modificar el dispositivo de hardware ni el sistema de alimentación. Si lo hace, correrá el riesgo de sufrir descargas eléctricas u otro tipo de peligros. Cualquier indicio que denote el intento de abrir y/o modificar el dispositivo, como despegar, perforar o quitar cualquier etiqueta, anulará la garantía limitada.

Peligro de asfixia

Este dispositivo contiene piezas pequeñas que pueden provocar la asfixia de niños menores de 3 años. Mantenga esas piezas fuera del alcance de los niños.

Uso y limpieza

Use de acuerdo con estas instrucciones:

- No use cerca de ninguna fuente de calor.
- Sólo use conexiones o accesorios especificados por Microsoft.
- Limpie sólo con un paño seco.

Mantenga los cables fuera del camino de personas y mascotas

Disponga los cables de modo que las personas y las mascotas no tengan posibilidad de tropezarse con ellos o tirarlos de forma accidental mientras caminan o transitan por el área. Cuando no esté usando el producto, desconecte todos los cables de la parte frontal y posterior para mantenerlos lejos del alcance de niños y mascotas. No permita que los niños jueguen con los cables.

Especificaciones de láser e indicadores LED

Precaución El uso de controles o ajustes, o la ejecución de procedimientos distintos a los indicados en este documento pueden provocar una exposición perjudicial a la radiación.

Dispositivos láser

Este dispositivo cumple con la normativa internacional IEC 60825-1:1993+A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08) para productos láser de clase 1 y clase 2. Asimismo, cumple con las normas 21 CFR 1040.10 y 1040.11, excepto en lo que respecta a cualquier variante de conformidad con el aviso sobre láser Laser Notice No. 50, con fecha 21 de junio de 2007.

Dispositivos láser de la clase 1

Descripción del rayo: rayo colimado (paralelo) de luz infrarroja (invisible para el usuario)

Potencia de salida del láser: < 1 mW (límite)

Potencia de salida del láser: < 716 microwatts (a 832 nanómetros) a

834 microwatts (a 865 nanómetros)

Longitud de onda del láser emitido: nominal: 850 nanómetros;

intervalo: (832 – 865 nanómetros)

Un producto láser de clase 1 es seguro si se dan condiciones de funcionamiento que se pueden proveer de forma razonable, tal y como se describe en las normas IEC 60825-1 y 21 CFR 1010.10. No obstante, se recomienda no dirigir directamente a los ojos el rayo láser que emite la parte inferior del dispositivo.

Dispositivos láser de la clase 2

Descripción del rayo: rayo colimado (paralelo) de luz

Potencia de salida del láser: < 1 mW (límite)

Longitud de onda del láser emitido: 630 – 670 nanómetros

Este dispositivo óptico no tiene piezas de recambio. La

emisión del rayo láser de la clase 2 se produce desde la parte

frontal del dispositivo.

Mouse óptico (LED)

Este producto ha sido probado para cumplir con el estándar internacional IEC 60825-1:1993+A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08).

Este producto usa LED que pertenecen a la clase 1 (IEC 60825-1:1993-A1-A2).

Potencia de salida de LED: < 67,8 µW (límite teórico).

< 4,2 mW (límite térmico).

Longitud de onda nominal del LED: 470 nm (azul); 635 nm (rojo).

Un producto de la clase 1 es seguro si se dan condiciones de funcionamiento razonablemente previsibles,

tal y como se describe en las normas IEC 60825-1. Sin embargo, se recomienda no dirigir la luz (la cual se

produce desde la parte inferior del dispositivo) a los ojos de una persona.

Este dispositivo óptico no tiene piezas de recambio.

Información legal

Se ha probado que este dispositivo cumple con las normas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de los EE. UU.). Asimismo, está destinado a uso doméstico o de oficina, pero no para uso en aplicaciones industriales, médicas o de maquinaria. Cualquier modificación o cambio que no haya sido aprobado expresamente por Microsoft puede anular la autorización del usuario para utilizar este dispositivo. Este producto se debe utilizar con equipos de tecnologías de la información especificados por NRTL (UL, CSA, ETL, etc.) y/o compatibles con la norma IEC/EN 60950 (con marcado CE). No incluye piezas de recambio.

Este dispositivo está clasificado como producto comercial que se puede utilizar a temperaturas entre + 5 °C (-41 °F) y + 35 °C (-95 °F).



Especificaciones técnicas de radiofrecuencia

Dispositivos de 27 MHz

Potencia de salida de radiofrecuencia (RF): < 34 dBuV/m a 3 m
Teclado con dos canales – frecuencias de RF: 27.095 MHz (canal 1); 27.195 MHz (canal 2)
Teclado con un canal – frecuencia de RF: 27.195 MHz o 27.095 MHz
Mouse con dos canales – frecuencias de RF: 27.045 MHz (canal 1); 27.145 MHz (canal 2)
Mouse con un canal – frecuencia de RF: 27.145 MHz o 27.045 MHz

Dispositivos Bluetooth

Potencia de salida de radiofrecuencia: cumple los requisitos de Bluetooth®
Frecuencia: de 2.400 MHz a 2.483,5 MHz

Dispositivos de 2,4 GHz

Dispositivo no específico de corto alcance
Potencia de salida de radiofrecuencia: cumple con todos los requisitos de SRD
Frecuencia: dentro del intervalo de 2.400 MHz a 2.483,5 MHz

Sólo para dispositivos de 2,4 GHz y Bluetooth: para cumplir con los requisitos de exposición a radiofrecuencia de la FCC, la configuración de funcionamiento debe ser la siguiente: el fabricante ha instalado la antena y no se ha efectuado ningún cambio. Los dispositivos inalámbricos no deben colocarse ni funcionar junto a ninguna otra antena o transmisor. A excepción de los auriculares y dispositivos de mano, la distancia de separación existente entre la antena de un dispositivo inalámbrico y las personas debe ser de 20 cm como mínimo.

Sólo para dispositivos 802.11: este producto está restringido a uso sólo en interiores para reducir cualquier posibilidad de interferencia dañina de operación con licencia en el intervalo de frecuencia 5,15 a 5,25 GHz.

Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6339; EE. UU.
Estados Unidos: (800) 426-9100; Canadá: (800) 933-4750

Normas de desecho de pilas, equipos eléctricos y electrónicos usados

Este símbolo en el producto o sus pilas o el paquete indica que no se debe desechar el producto ni las pilas que este contiene con los residuos domésticos. En su lugar, el usuario debe asumir la responsabilidad de depositar el producto en un punto de recolección adecuado para el reciclaje de pilas, equipos eléctricos y electrónicos. La recolección y el reciclaje por separado ayudarán a preservar los recursos naturales, así como a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud del ser humano, que una eliminación inadecuada podría provocar debido a la posible presencia de sustancias peligrosas en pilas, equipos eléctricos y electrónicos. Para obtener más información acerca de las ubicaciones en las que se pueden depositar las pilas, los equipos eléctricos y electrónicos usados, póngase en contacto con la oficina local o el servicio de recogida de residuos domésticos que le corresponda, o con el establecimiento en el que adquirió este producto. Póngase en contacto con weee@microsoft.com para obtener información adicional sobre WEEE y pilas usadas.



Declaración de conformidad con las directivas de la UE

Por el presente, Microsoft Corporation declara que este producto cumple con los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes de las directivas 2006/95/CE, 2004/108/CE y 1999/5/CE.

La documentación técnica que requiere el procedimiento de evaluación de conformidad se encuentra en la siguiente dirección:

Empresa: Microsoft Ireland Operations Ltd.

Dirección: Atrium Building Block B
Carmenhall Road, Sandyford Industrial Estate, DUBLIN 18

País: Irlanda

Número de teléfono: +353 1 235 3826

Número de fax: +353 1 706 4110

Internet: <http://www.microsoft.com/ireland/>



Información sobre patentes

Patentes de los Estados Unidos o internacionales pendientes de aprobación.

Opciones de soporte al cliente

Si tiene alguna pregunta sobre el producto de hardware de Microsoft, haga lo siguiente:

- Compruebe los requisitos del sistema para el producto (incluidos en el embalaje) para asegurarse de que el sistema sea compatible.
- Para obtener información adicional acerca del producto, consulte el archivo de Ayuda en pantalla instalado con el software del dispositivo.
- Para obtener las actualizaciones del software o información del producto más reciente, vaya al sitio web de hardware de Microsoft en www.microsoft.com/hardware.
- Para recibir ayuda actualizada sobre la utilización o la solución de problemas del dispositivo, vaya al sitio web de Ayuda y soporte técnico de Microsoft, disponible en <http://support.microsoft.com>.



دليل منتج Microsoft

اقرأ هذا الدليل للحصول على معلومات السلامة والصحة المهمة التي تتعلق بجهاز Microsoft® الذي قمت بشرائه.

تحذير قد يؤدي عدم القيام بعداد هذا المنتج واستخدامه والاعتناء به على نحو سليم إلى زيادة مخاطر التعرض لحوادث خطيرة أو الوفاة أو تلف الجهاز أو الأذى. اقرأ هذا الدليل واحفظه كإشارة إلكترونية الرجوع إليها لاحقًا للحصول على إلمام جديد، انتقل إلى www.microsoft.com/hardware أو ارجع إلى قسم خيارات دعم العملاء للحصول على معلومات الاتصال.

تضمن هذا المستند معلومات مهمة حول العديد من منتجات Microsoft. يجب الرجوع إلى الأقسام التي تنطبق على ميزات الجهاز الخاص بك:

معلومات السلامة المهمة

الأجهزة التي تعمل بالتيار الكهربائي المتكرر

الأجهزة التي تعمل بالطاقة

أجهزة كاميرا الويب

أجهزة لا سلكية

أجهزة وحدات المفاتيح والمؤنوس

أجهزة ذات مؤثرات بالترنر

كافة الأجهزة

مواصفات التيار ومؤثرات ED للمعلومات التنظيمية

المواصفات الفنية للترددات اللاسلكية

لوائح الترخيص الناتج من الراديو والتلفزيون

التخلص من نفايات البطاريات والأجهزة الكهربائية والإلكترونية

بيان مطابقة توجيهات الاتحاد الأوروبي

معلومات براءة الاختراع

خيارات دعم العملاء

تحذير هذا الرمز الذي يمثل السلامة والصحة في دليل المنتج هذا وفي أدلة المنتجات الأخرى.

معلومات السلامة المهمة

الأجهزة التي تعمل بالتيار الكهربائي المتكرر

تنطبق هذه الاحتياطات التالية على كافة المنتجات التي لم توصفها بمادة غير كهربائية قياسي بالخطأ.

قد يؤدي عدم اتباع الاحتياطات التالية إلى حدوث إصابات خطيرة أو الوفاة نتيجة للتعرض لصدمة كهربائية أو ثوب حرق أو إلى تلف الجهاز.



تحديد مصدر طاقة مناسب للجهاز:

- لا تستخدم سوى وحدة الإمداد بالطاقة، وسلك التيار الكهربائي المتردد المرفق مع الجهاز أو الذي تم الحصول عليه من مركز تصنيع المنتج.
- تأكد من إمداد مأخذ التيار الكهربائي لنوع الطاقة الممار إليه على وحدة الإمداد بالطاقة (وهو يتفق بالجهد الكهربائي [الفولت] والتردد [الهرتز]). إذا لم تكن متأكدًا من نوع الطاقة الموجودة في المنزل، فاستشر كهربائياً مؤهلاً.
- لا تستخدم مصدر طاقة غير قياسية - مثل المولدات أو المخرجات - حتى وإن كان كل من الجهد الكهربائي والتردد يتبدلان مقبولان. استخدم فقط التيار الكهربائي المتردد الذي يؤخذ التيار الكهربائي بالخط أو أسلاك التوصيل أو المشتقة من الكهرباء، أو أي مقبس كهرباء آخر. تأكد بأنها مصممة لتحمل لا تقبل بالتحميل الزائد على مأخذ التيار الكهربائي بالخط أو أسلاك التوصيل أو المشتقة من الكهرباء.
- اجلسي التيار (الأسير) الذي يسحب الجهاز (المشار إليه على وحدة الإمداد بالطاقة) وأي أجهزة أخرى في نفس الدائرة.

لتجنب تلف أسلاك التيار ووحدة الإمداد بالطاقة:

- قم بحماية أسلاك التيار من المشي عليها.
- قم بحماية الأسلاك من التعطيل عليها أو التآكل بشدة، خاصة في المناطق حيث تتصل بمأخذ التيار ووحدة الإمداد بالطاقة والجهاز.
- لا تميز أسلاك التيار أو تعدها أو تغطها بشدة أو تسي استخدامها.
- لا تعترض أسلاك التيار لمصابير الحرارة.
- ابدأ الأطفال والحوانات الأليفة عن أسلاك التيار. لا تسمح لهم ببعض الأسلاك أو معصها.
- عند فصل أسلاك التيار، اسمح من القابس، ولا تسحب من السلك.
- لا تعترض أسلاك التيار ووحدة الإمداد بالطاقة للقف بأي طريقة، فتوقف عن استخدامها فوراً. قم بإيقاف تشغيل الجهاز أثناء عوصف الترق أو عند عدم استخدامه لفترات طويلة.

بالنسبة للأجهزة التي تحتوي على سلك التيار الكهربائي المتردد الذي يوصل بوحدة الإمداد بالطاقة، قم بتوصيل سلك التيار دائماً وفقاً لإرشادات التالية:

١. قم بتوصيل سلك التيار الكهربائي المتردد بوحدة الإمداد بالطاقة حتى نهايته.
٢. قم بتوصيل الطرف الآخر من سلك التيار الكهربائي المتردد بمأخذ التيار بالخط.

الأجهزة التي تعمل بالبطارية

يتعلق هذا الاحتياطات على كافة المنتجات التي تستخدم بطاريات وماد متحمها أو تستخدم مررة واحدة فقط.

قد يؤدي الاستخدام الخاطئ للبطاريات التي تسرب سائل البطارية أو الحرارة الزائدة أو الانفجار. ويحترق سائل البطارية مادة سميكة للتآكل وقد يكون سائلاً. وقد يسبب حرقاً بالبخار والعمى، وهو صائل إذا لم يمتد.

لتقليل مخاطر التعرض لإصابات:

- احتفظ بالبطاريات بعيداً عن متناول الأطفال.
- لا تعرض البطاريات للحرارة أو تقمها أو تشمها أو تشمها منها بإقتها في النار.
- لا تجمع بين البطاريات الجديدة والقديمة أو أنواع مختلفة من البطاريات معاً (على سبيل المثال، بطاريات زك الكربون والبطاريات القوية).
- لا تسمح للأجسام المعدنية بملامسة أطراف البطارية في الجهاز؛ حيث يمكن أن تزيد حرارتها وتسبب حرقاً.





- أخرج البطاريات في حالة تلفها أو قبل تخزين الجهاز لفترة طويلة.
 - احرص يوماً على إجراء البطاريات القديمة أو الصعبة أو التالفة على الفور، ثم أعد تدويرها أو التخلص منها وفقاً للقوانين المحلية والقومية المتبعة بشأن التخلص من النفايات.
 - في حالة وجود تيار كهربائي بالبطاريات، أخرج جميع البطاريات مع توجيه الحذر، تجنب ملامسة السائل المتسرب لبطارية أو ملامسة في حالة ملامسة سائل البطارية بالبطارية أو باللباس، فاحصل المساعدة بالبقاء على الفور، قبل إدخال بطاريات جديدة، قم بتنظيف شامل لتجفيف البطارية بواسطة منشفة ورقية رطبة أو القبع توصيات مصنع البطارية الخاصة بالتنظيف.
 - بطاريات تستخدم مرة واحدة (لا يعاد شحنها) فقط:
 - تنبيه: يوجد خطر انفجار في حالة استبدال البطارية بنوع غير مناسب. استخدم الحجم والنوع الصحيح للبطاريات (القلوية أو زنك الكربون أو كلوريد الزئبق) واستبدالها على أساس ذلك.
 - بطاريات يعاد شحنها فقط:
 - تنبيه: يوجد خطر انفجار في حالة استبدال البطارية بنوع غير مناسب. استخدم نفس نوع وتصنيف البطاريات المعروفة فقط واستبدالها على هذا الأساس.
 - قم بالتحقق فقط باستخدام جهاز الشحن المرفق مع المنتج.
- بطاريات الليثيوم دائرية الشكل فقط:
- مادة البيروكلوريت - قد تتطلب تعاملاً خاصاً. انظر: www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate .

أجهزة سماعات الرأس

قد يؤدي التعرض لأصوات مرتفعة لفترة طويلة عند استخدام سماعة رأس إلى فقدان السمع الموقت أو الدائم.

لتجنب تلف سماعة الرأس، تجنب الجلوس أو المشي فوقها أو فوق الكابلات أو موصل الكابلات.



أجهزة كاميرا الويب

كاميرا الويب ذات التثبيت المغناطيسي والاصق

بعد وضع قرص التثبيت اللاصق على سطح التثبيت، قد تؤدي إزالته إلى تلف طبقة الطلاء الخارجية وأو قد يؤدي تلفها للطلاء اللاصقة.

قد يؤدي وضع قرص التثبيت بالقرب من شاشة عرض تعمل بالأيروس الأتمة الكهربية أو وضعه مباشرة عليها إلى تشوه مرئي دائم للصورة المعروضة بالقرب من منطقة التثبيت.

أجهزة لاسلكية

قبل التركيب على متن أي طائرة أو وضع جهاز لاسلكي بين أمتعة سيم فصلها، أخرج البطاريات من الجهاز اللاسلكي أو قم بإيقاف تشغيله (إذا كان مزوداً بمفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل). قد تحسّن الأجهزة اللاسلكية طاقته ترددات الهاتف الخليوي - عند تركيب البطاريات بها وتشغيلها (إذا كانت مزودة بمفتاح التشغيل/إيقاف تشغيل).



أجهزة لوحات المفاتيح والماوس تعتبر صحية

قد يكون استخدام لوحة المفاتيح أو الماوس مرتبطًا بحوث أصغر أو أو إصابات خطيرة.

عند استخدام جهاز كمبيوتر - كما هو الحال أثناء كثير من الأنشطة - قد تشعر ببعض التعب في يديك أو ذراعيك أو رقبك أو أجزاء أخرى من جسمك على الرغم من أنك لم تكن تعلم أنك تعاني من الشعور المستمر أو الألم أو زيادة النضن أو الألم أو الإحراق الخفيف أو التغيير أو الإحساس بالتهاب أو بالقيوس، فلا تتجاهل هذه العلامات التحذيرية. ولم على الفور باستشارة طبيب اختصاصي، حتى وإن شعرت بتلك الأعراض وأنت لا تعمل على جهاز الكمبيوتر. وقد ترتبط مثل هذه الأعراض بالاضطرابات أو اضطرابات مزمنة أو وعيقة دائمة للأعصاب أو العضلات أو الأوتار أو أجزاء أخرى من الجسم. وتضمن اضطرابات الجهاز العصبي والبيكسل العظمي أعراضًا كالألم والرعج والتهاب الأوتار والتهاب أنسجة الأوتار وبعض الحالات الأخرى.

وعلى الرغم من عدم تمكن الباحثين حتى الآن من الإجابة على العديد من التساؤلات حول اضطرابات البيكسل العظمي والجهاز العصبي، فإن هناك اتفاقًا عامًا على إمكانية ربط العديد من العوامل بحدوث هذه الاضطرابات، منها ما يلي: الصحة العامة والأجهزة وكيفية تعامل الشخص معه والأحراج الطيبة والبيئة والطريقة التي يعمل بها أو يستخدم بها الشخص جسمه أثناء العمل والأنشطة الأخرى (بما في ذلك استخدام لوحة المفاتيح أو الماوس). ومن العوامل التي تسهم في ذلك أيضًا مقدار الوقت الذي تقوم خلاله الشخص بإداء نشاط معين.

يمكن العثور على بعض التوجيهات التي من شأنها المساعدة في العمل على جهاز الكمبيوتر بدرجة أكثر وتقليل خطر الإصابة من اضطراب الجهاز العصبي والبيكسل العظمي في "إبيل الاستخدام الصحي للكمبيوتر" من خلال زيارة الموقع www.microsoft.com/hardware أو الاتصال بنا رقم 800-331-7061 (داخل الولايات المتحدة الأمريكية فقط) لطلب القوس المصنوع خصيصًا للخصم بالبريد محليًا.

إذا كانت لديك استفسارات حول كيفية ارتباط طريقة الحياة أو الأنشطة أو الحالة الطبيعية أو البدنية باضطرابات البيكسل العظمي والجهاز العصبي، فيرجى استشارة أحد الأطباء المتخصصين.



أجهزة ذات مؤشرات بالليزر

تتطلب استخدام عناصر التحكم أو أدوات الضبط أو القيام بالإجراءات على نحو مخالف لما هو موضح هنا قد يفتح عنه التعرض لإصابات خطيرة.

- لا تنطق في الأنشطة.
- لا توجه مؤشر الليزر المضيء إلى أي شخص. تم تصميم مؤشرات الليزر لتضيء الأجسام غير الحية.
- لا تسمح للضوء باستخدام المؤشر دون إشراف. مؤشرات الليزر ليست للجها.
- لا تقم بمؤشر الليزر على سطح شبيه بالمرآة (عاكس). يمكن أن تعمل الأنظمة المتعددة كمنشأة مبادئة على العين.
- لا تقم بلمس الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز خارج نطاق حرارة التشغيل المحدد من 41° درجة فهرنهايت (5° درجة مئوية) إلى 49° درجة فهرنهايت (10° درجة مئوية).

إذا تعرض الجهاز لبيئة تشغيل غير مناسبة، فقد يبالغ تشغيله ثم يتركه حتى يمتددة درجة حرارته في النطاق المحدد لدرجات حرارة التشغيل قبل معاودة استخدامه من جديد.



كافة الأجهزة

لا تحل محل إصلاح الجهاز

لا تحاول فك الجهاز أو وحدة الإمداد بالطاقة أو قوسها أو تعديلها حيث يمكن أن يعرضك القيام بذلك إلى صدمة كهربائية أو أي مخاطر أخرى. أي دليل على أي محاولة لفك أو تعديل جهاز، بالإضافة إلى تغيير الملحقات أو تثبيتها، يجعل الضمان المحدود.

مخاطر التعرض للاختناق

يمكن أن يتسبب هذا الجهاز على أجزاء صغيرة قد تسبب في تعرض الأطفال تحت ثلاث سنوات لمخاطر الاختناق. لذا فلتحفظ بالأجزاء الصغيرة بعيداً عن متناول الأطفال.

الاستخدام والتنظيف

استخدم المنتج وفقاً للإرشادات التالية:

- لا تستخدم المنتج بالقرب من أي مصادر الحرارة.
- استخدم فقط المرفقات/الملحقات المحددة من قبل Microsoft.
- قم بالتنظيف مستخدماً قطعة قماش جافة فقط.
- الاحتفظ بالبطاريات بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة

لم يتم تصميم كفة الكيلاوات والأسلاك بطريقة لا تحميها عرصة التبخر بها أو جنبها دون قصد بواسطة الحيوانات الأليفة والأشخاص عند تحركهم حولها أو مرورهم بها. في حالة عدم استخدام المنتج قد تحتاج إلى فصل كافة الكيلاوات والأسلاك من الجزء الأمامي والخلفي بالمنتج لحفظها بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة. لا تسمح للأطفال باللعب بالكيلاوات والأسلاك.

مواصفات التيار ومؤشرات LED

تتبيه أن استخدام عناصر التحكم أو أدوات التبسيط أو القيام بالأجراءات على نحو مختلف لما هو موضح في هذا المستند قد ينتج عنه التعرض لإصابات خطيرة.

أجهزة التيار

يتوافق هذا الجهاز مع المعيار الدولي A2+A1+1993-1:IEC60825-1 (IEC 60825-1:2001-08) لمنتجات التيار من الفئة 1 والفئة 2. كما يتوافق هذا الجهاز مع المعيار 21 CFR 1040.10 باستثناء التغييرات المطابقة لملاحظة التيار رقم ٥٠ المؤرخة بتاريخ ٢٤ يونيو ٢٠١٧.

أجهزة التيار من الفئة 1

وصف الأنتية: حزمة مصممة (متوازياً) من الأنتية تحت الحمراء (لا يراها المستخدم)

قدرة خرج التيار: > ٧١٦ ميكرو وات (عند ٨٢٤ نانو متر) إلى ٨٢٤ ميكرو وات (عند ٨٦٥ نانو متر)

طول موجة شعاع التيار المنبعث: المنقور: ٨٥٠ نانو متر، التطلق: (٨٢٣ - ٨٦٥ نانو متر)

يمكن استخدام أجهزة التيار من الفئة 1 بشكل آمن في ظل ظروف تشغيل معقولة يمكن توقعها كما هو موضح في المعيار IEC 60825-1 و 21 CFR 1040.10، ومع ذلك، يوصى بعدم توجيه شعاع التيار (الذي يصدر من أسطوانة الجهاز) إلى أي شخص.





أجهزة الليزر من الفئة ٢
وصف الأنتفاخ: حزمة مبعثرة (متوازنة) من الضوء
قدرة خرج الليزر: > ١ ميلي واط
طول موجة شعاع الليزر المبعث: ٦٢٠ - ٦٧٠ نانومتر
لا يشمل هذا الجهاز الضوئي على أجزاء يمكن صيانتها. تصدر أشعة الليزر
من الفئة ٢ من أمام الجهاز.

الموس الضوئي (مؤثر LED)
تم تقييم هذا المنتج للتوافق مع المعيار الدولي IEC60825-1:1993+A1+A2
والمعيار الأمريكي IEC60825-1:2001-08.

يستخدم هذا المنتج مؤثرات LED التي تعتبر من الفئة ١ (IEC60825-1:1993+A1+A2).
قدرة خرج مؤشر LED: > ٦٧.٨٥ ميكرو وات (أحد الكيوبتات الضوئي)، > ٦٥ ميلي وات (أحد الجرازي)
الطول الموجي المنبعث لمؤثر LED: ٤٧٠ نانومتر (أزرق) و ٦٣٥ نانومتر (أحمر)
يمكن استخدام أجهزة الليزر من الفئة ١ بشكل آمن في ظل ظروف تشغيل معقولة يمكن توقعها كما هو موضح في المعيار IEC 60825-1. ومع ذلك،
يوصى بعدم توجيه الضوء (الذي يصدر من أسفل الجهاز) إلى عين أي شخص.
لا يشمل هذا الجهاز الضوئي على أجزاء يمكن صيانتها.

معلومات تنظيمية

تم اختبار الجهاز وتم توافقه مع معايير FCC (جهة الاتصال الفيدرالية الأمريكية). للاستخدام في المنزل أو في المكتب، لم يصمم هذا المنتج ليتم استخدامه في التطبيقات الآلية أو الطبية أو الصناعية. يمكن أن تؤدي أي تغييرات أو تعديلات لا توافق عليها شركة Microsoff صراحة إلى إنهاء التصريح بتسليم هذا الجهاز. لقد تم تصميم هذا المنتج لاستخدامه مع أجهزة تقنية المعلومات المتسدى من قبل UL NRTL و CSA و ETL (الخ)، و/أو الأجهزة المتوافقة مع المعيار IEC/EN 60950 (المعيار بالعلامة CE). لم يتم تضمين أي قطع غير تحتاج إلى صيانة.

تم تصنيف هذا الجهاز كمنتج تجاري للعمل في درجة حرارة تتراوح بين ٤٠° و ١٠٠° درجة فهرنهايت (٥° و ٤٠° درجة مئوية).

المواصفات الفنية للترددات اللاسلكية

أجهزة ذات تردد ٢٧ ميغاهرتز
قدرة خرج الترددات اللاسلكية (RF): > ٥٤ ديسيل ميكرو فولت/متر عند ٣ م.
لوحدة مقاييس مقاييس - ترددات RF: ٢٧.١٩٥ ميغاهرتز (الفئة ١) و ٢٧.١٩٥ ميغاهرتز (الفئة ٢)
لوحدة مقاييس قناة واحدة - ترددات RF: ٢٧.١٩٥ ميغاهرتز أو ٢٧.١٩٥ ميغاهرتز (الفئة ١) و ٢٧.١٤٥ ميغاهرتز (الفئة ٢)
موسر يقاثلين - ترددات RF: ٢٧.١٤٥ ميغاهرتز (الفئة ١) و ٢٧.١٤٥ ميغاهرتز (الفئة ٢)
موسر يقاثل واحد - ترددات RF: ٢٧.١٤٥ ميغاهرتز أو ٢٧.١٤٥ ميغاهرتز.



أجهزة Bluetooth

فردة خرج RF: تقي متطلبات Bluetooth® requirements
التردد: ٢.٤٠٠ ميغاهرتز إلى ٢.٤٨٢.٥ ميغاهرتز

أجهزة ذات تردد ٢.٤ غيغاهرتز

الجهاز قصير المدى غير المحدد

فردة خرج RF: تقي بكفاءة متطلبات الأجهزة قصيرة المدى (SRD)

التردد: في نطاق يتراوح من ٢٤٠٠ ميغاهرتز إلى ٢٤٨٢.٥ ميغاهرتز

لوائح التطوير الناتج من الراديو والتبثرون

الأجهزة Bluetooth والأجهزة بتردد ٢.٤ غيغاهرتز فقط: التوافق مع متطلبات FCC الترخيص الترددات اللاسلكية (RF)، يجب الإبقاء بعمليات

التشغيل التالية: تم تركيب الجهاز التي بواسطة الشركة المصنعة ولا يُسمح بعمل أي تغييرات. يجب عدم وضع الأجهزة اللاسلكية أو تشغيلها بطريقة بأي هواري

أو جهاز بث آخر، باستثناء مساعدي الراديو والأجهزة المحمولة باليد، فإنه بالنسبة للأجهزة اللاسلكية يجب وجود مسافة ٢٠ سم على الأقل بين الجهاز

والجهاز بالجهاز اللاسلكي وكافة الأشخاص.

للأجهزة التي تعمل بغير ٨٠٢.١١ فقط: يقتصر استخدام هذا المنتج على الاستخدام الداخلي فقط لتقليل أي اتصال لتشويش الضار، مع التشغيل المرخص

له في نطاق تردد يتراوح ما بين ٥.١٥ إلى ٥.٢٥ غيغاهرتز.

U.S.A. Redmond, WA 98052-6399. One Microsoft Way (٨٠٠) ٩٣٢-٤٧٥٠ كندا: (٨٠٠) ٩٣٢-٤٧٥٠.

الولايات المتحدة: (٨٠٠) ٩٣٢-٤٧٥٠ كندا: (٨٠٠) ٩٣٢-٤٧٥٠.

التخصص من تقنيات البطاريات والأجهزة الكهربية والإلكترونية

ووجد هذا الرمز على المنتج أو البطاريات أو العبوة الخاصة به يعني بأنه لا يجب التخصص من هذا المنتج أو أية بطاريات بتصميمها مع تقنيات

المزاد. بل إنها مسؤولة أن تقوم بتقييم هذا الجهاز إلى مركز تصنيع ملام لإعادة تدوير البطاريات والأجهزة الكهربية والإلكترونية.

سيتمتع هذا التجميع وإعادة التدوير المتفصل في الحفاظ على الموارد الطبيعية ومنع العواقب السلبية المحتملة على صحة الإنسان والبيئة.

والتي يمكن أن تحدث نتيجة التخلص غير اللازم بسبب احتمال وجود مواد خطرة في الأجهزة الكهربية والإلكترونية. لتزيد من المعلومات

حول أماكن التخلص من التقنيات الكهربية والإلكترونية، الرجاء الاتصال بمكتب المدينة/البلدية المحلي أو خدمة التخصص من التقنيات المنزلية أو العمل.

التي تتوفرت منه المنتج تصل عبر العنوان veee@microsoft.com لتزيد من التفاصيل حول تقنيات البطاريات والأجهزة الكهربية والإلكترونية.

بيان مطابقة الاتحاد الأوروبي

بموجب هذا المستند، تقي Microsoft Corporation بأن هذا المنتج مطابق للمتطلبات الضرورية والتصوص الأخرى ذات الصلة والموجودة في

التوجيهات 2006/95/EC و2004/108/EC و1999/5/EC.

تم حفظ المستندات الفنية كما هو مطلوب بواسطة إجراء "تقييم التوافق" في العنوان التالي:

الشركة:

العنوان:

البلد:

رقم الهاتف:

رقم الفاكس:

موقع الإنترنت:

Microsoft Ireland Operations Ltd

Atrium Building Block B

Carmenhall Road, Sandymount Industrial Estate, DUBLIN 18

أيرلندا

+353 1 295 3826

+353 1 706 4110

<http://www.microsoft.com/Ireland>



